BONDIA® ARUBA

Diamars 2 di Juni 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Ta Corupcion...
Ta nos 'normal nobo' caba...?



Denuncia contra ex-ministro Otmar Oduber

Pagina 3

- **Reduccion di salario mester bay cu reduccion di trabao**
  Pagina 17
- **Hulanda investigando avion electrico pa islanan ABC**
  Pagina 9
- **Brasil ta alcansa 500.000 caso di Covid-19**
  Pagina 6

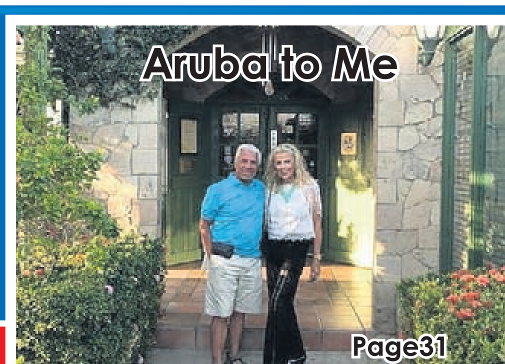
ARUBA TODAY®

Tuesday
June 2, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

Aruba to Me



Page31

Nearly 26,000 nursing home COVID-19 deaths reported to feds

By RICARDO ALONSO-ZALDIVAR and CANDICE CHOI
Associated Press

WASHINGTON (AP) — Federal health authorities have received reports of nearly 26,000 nursing home residents dying from COVID-19, according to materials prepared for the nation's governors. That number is partial and likely to go higher.

A letter from the Centers for Medicare and Medicaid Services and the Centers for Disease Control and Prevention reports more than 60,000 cases of coronavirus illness among nursing home residents. A copy of the letter to governors and an accompanying chart were provided to The Associated Press.

The toll among nursing home staffers was sobering, with more than 34,400 getting sick and nearly 450 dying from the coronavirus.

"This data, and anecdotal reports across the country, clearly show that nursing homes have been devastated by the virus," wrote CDC Director Robert Redfield and CMS Administrator Seema Verma to governors.

The numbers had been promised by the end of May, but they're not a complete picture.

Continued on Page 25



In this April 27, 2020, file photo Administrator of the Centers for Medicare and Medicaid Services Seema Verma walks to the Rose Garden to attend a briefing with President Donald Trump about the coronavirus in the Rose Garden of the White House in Washington.

Associated Press

Salario y benta di Eagle Resort & Casino tin trahadonan preocupa



ORANJESTAD - Trahadonan di Eagle Resort & Casino a acerca FTA pa pidi un referendum pa busca representacion sindical. E solicitud aki a wordo haci caba cerca departamento di Mediador di Gobierno. E proceso a cuminsa cana caba di acuerdo cu ley di referendum.

Un preocupacion cu a bira uno comun actualmente, ta cantidad di trahado a mira cu nan salario a bay atras, debi na e situacion actual di e crisis di conoravirus. Algun di nan a haya un 60% so di nan salario pa medio di e subsidio di salario. Finalmente nan a yega di acuerdo pa haya un 60% di nan salario.

Esaki ta un di e preocupacionnan cu e trahadonan di Eagle Beach Resort tambe tin. Tin trahadonan cu ta interpreta y convenci cu dunado di trabao tambe tin obligacion legal di a paga un 20% tambe. Ademas e resort aki a bin conoce cambio cu eventualmente a trece mas inkietud cerca e trahadonan.

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a declara cu e cambio aki no mester trece inkietud. E hotel tabata pertenece na un grupo grandi na Merca.
E grupo a bende su participacion den e hotel, y aworaki nan ta para ariba nan so. E ta diferente ora e hotel ta pertenece na un cadena grandi cu ta un organisacion mas fuerte. Pero esaki no ta kita afo cu e hotel aki ta opera solido.

Eagle Resort tin un gran expectativa di ocupacion y nan clientenan ta sigui yama y tin reservacion ariba mesa. Pero esaki no ta suficiente pa trece ingreso pa cubri gasto operacional, salario y tur otro gastonan cu nan tin mensualmente como compania. Solamente cu aworaki tin e crisis di covid cu ta afecta e sector hotelero en general.

Solicitud di ayudo pa cuminda ta sigui aumenta



ORANJESTAD- Fundacion Dominicano Juan Pablo Duarte ta wak cu e solicitud di ayudo pa cuminda cu ta drenta cerca nan, ta sigui aumenta keto bay.

"Cada dia e cantidad di solicitud ta sigui aumenta," asina presidente di e fundacion aki, Winson Tavarez a declara na Bon Dia Aruba. E fundacion aki hunto cu Fundacion Pa Nos Comunidad ta organisando otro accion di entrega di pakete cu productonan basico, ya cu tin hopi hende den necesidad.

"Nos mester di mas ayudo pa nos por atende tur solicitud cu ta drenta cerca nos." E pakete di alimento aki por dura maximo un siman pa un famia di tres miembro. Pero e tipo di ayudo aki ta temporal. Tavarez ta defini loke nan ta entrega como un tipo di ayudo temporal di 'primer auxilio'. Si e famia mester mas ayudo, nan mester registra na Fundacion Pa Nos Comunidad pa asina nan por sigui ricibi ayudo di cuminda den un forma mas structural.

Na inicio di april e fundacion aki a cuminsa cu e accion boluntario di reparticion di ayudo di alimento. Te na e momento aki, nan so a yega di entrega alrededor di 400 pakete di ayudo. E siman aki nan kier sigui entrega mas ayudo pa medio di Fundacion Pa Nos Comunidad, conhuntamente cu New China Club y Asociacion di Comerciante Chino. Tambe algun miembro di e fundacion y miembronan di comunidad a yega di haci nan donacion di alimento.

Nan tin dos number di cel disponibel pa esunnan cu kier solicita e tipo di ayudo aki: 562-3093/592-1679. Nan por manda nan mensahe via WhatsApp. Tavarez a bisa cu ya varios solicitud a drenta caba. Nan ta haci un solicitud pa nos comerciantenan cu lo desea di duna nan contribucion na e noble causa aki.



DIMP lo bin cu peticion online di inkomensverklaring

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto(DIMP) kier brinda su servicio online pa e clientenan di DIMAS cu mester haci nan peticion di inkomensverklaring.

Vocero di DIMP, Meverly Romano a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta bezig cu nan sistema online pa e peticion cu ta relaciona cu e inkomensverklaring. Mescos cu no mucho tempo pasa, nan a inaugura online pa e personanan cu mester pidi persoonsnummer y esun cu tin cu duna un cambio di cuenta di banco tambe. Igualmente nan kier bin online pa esun cu mester pidi e inkomensverklaring pa DIMAS.

Denter di poco nan lo introduci e posibilidad aki. Pero cu ainda nan no tin e sistema cla. Nan ta aceptando tur e peticion cu tabata drenta via e-mail debi na e situacion cu a surgi cu e Covid-19. Nan a habri un canal pa esun interesa riba inkomensverklaring por a haci nan peticion via e-mail di info@impuesto.aw

Denuncia contra ex-ministro Otmar Oduber na Ministerio Publico



ORANJESTAD – Un denuncia contra ex-ministro Otmar Oduber, y seis otro persona, a ser entrega na Ministerio Publico pa posible fraude y corupcion. E denuncia a ser haci pa Michael Williams, na nomber di fundacion Nos Ta Aruba.

Den e denuncia ta acusa gobierno tambe di a duna Oduber un posicion como asesor special, pa di e forma aki duna e persona 'un grado di inmunidad, (...), un status di proteccion'. E denuncia ta dirigi tambe contra e personanan L. C., G. H., H. K., dos persona di fam N., E. H. y A. L. E carta ta fecha 25 di mei 2020.

E denuncia ta consisti di nuebe diferente acusacion. Un di e acusacionnan ta concerni e incinerator cu lo a cumpra den e cambionan , cu cual, segun e acusacion, e exministro y "su sponsornan" lo kier a gana 20 miyon florin na comision.

Tambe ta trece e acusadonan den conexion cu e caso Ibis, den sentido cu e ex-ministro lo a practica e mesun actonan corupto cu su sucesor P. Croes, cu a keda condena pa esey. Tambe iregularidadnan na e aeropuerto chikito, e caso di Aruba Airlines, costa na Savaneta unda a lo crea posibilidad pa actividad ilegal y trafico di droga. Tambe e caso di e hotel na Sero Colorado di 900 camber, e desaroyo di e proyecto Port City riba tereno di APA NV na Playa, ademas di peticion pa reapertura di e caso Fondo Desaroyo San Nicolas, y finalmente e cobransa di 7,5 promille riba traspaso di tereno pa proyecto, (e asina yama Maatschappelijke Bijdrage; red.).

Detaye interesante ta cu e carta ta menciona cu durante formacion di gobierno na 2017 Veiligheidsdienst Aruba (VDA) lo a duna un conseho negativo, di tal manera cu lo no tabatin un base pa e bira ministro, segun e acusacion. Tambe ta pidi pa para inmediatamente di e proyectonan di compra di e incinerator, e maneho "free-for-all" na aeropuerto chikito, e structura di propiedad di Aruba Airlines, dos proyecto di hotel riba awa na Savaneta, e prooyecto di hotel na Sero Colorado y e desaroyo di e proyecto Port City.

E carta a ser distribui via copia pa un gran cantidad di instancia, manera Gobernador di Aruba, representacion di Hulanda na Aruba (VNO), Tweede Kamer, gobierno di Reino, ministro di Asunto Interior y di Asunto di Reino, entre otro.

Tocante e casonan di 'ontheffing' cu lo a facilita e obtencion di permiso di estadia e carta ta menciona cu e idea di uso di ontheffing no a nace cu e ministro condena pa esaki, sino cu e ex-ministro acusa den esaki a crea e forma di evadi e proceso normal di conseho encuanto mercado laboral ora pidi permiso di estadia. E carta ta menciona tambe cu Ministerio Publico no mester bay leu pasobra e filenan cu e pruebanan lo ta den nan poder caba, pasobra nan ta parti di loke RST lo a confisca na DPL tempo cu a haci entrada aya den cuadro di e caso Ibis.

Hunto cu e asunto di e carta aki tabata circula rumornan fuerte tocante renuncia di e ex-ministro como lider di partido POR. Segun e portal Noticiacla e ex-mandatario a laga sa cu e noticia no ta completamente corecto, y cu desde su renuncia como ministro lo tabata acorda pa eligi un lider nobo. E crisis di coronavirus lo a trece un retraso den e proceso ey, segun e portal.

Nota di redaccion:

E documento extenso entrega na Ministerio Publico a yega tambe na redaccion di Bon Dia Aruba y loke nos redaccion ta relata ta sali directamente di e documento aki y no ta refleha punto di vista di redaccion. E documento lo aparece den su totalidad riba nos website: bondia.com

Cambio den directiva di SVOA (SMOA)



ORANJESTAD – Por medio di un carta fecha 29 di mei 2020, dirigi na personal di Colegio Arubano, directiva di Stichting Voortgezet Onderwijs (SVOA), cu ta usa e nomber original ainda esta SMOA, a anuncia algun cambio den directiva.

A drenta directiva sra. Gwelda Bijen – Latham y sra. mr. Brechtje Huiskes. A bandona e directiva sra. mr. Sharona Sapuanay sr. Jurgen van der Meer. Ta keda den e directiva sr. Robert Croes y sra. mr. Monica Kock.

E carta no ta menciona fecha di salida ni di nombramento. E file di e fundacion na KvK ta menciona e directiva ainda den su composicion anterior.

1.617 empresa a haya subsidio di salario di SVb pa luna di mei



ORANJESTAD – Awe mainta, Director di Banco di Seguro Social (SVb), Edwin Jacobs a splica durante un conferencia di prensa loke ta trata subsidio di salario di luna di mei y e condicion cu a wordo poni pa luna di juni.

Di esaki, el a expresa cu e programa di subsidio di salario ta usa como referencia e relacionnan di trabou registra na SVb dia 15 di maart 2020, cu tin e meta di mantene e cupo di trabounan di e dia ey durante e periodo di crisis, te na momento cu por logra trece economia riba pia y cu empresanan mester ta den condicionnan pa por cumpli cu nan obligacion.

Un programa cu Jacobs a afirma cu cada luna gobierno tin cu haci su peticion pa prestamo na Hulanda. Na e momento ey tin biaha cu nan ta cambia e condicionnan cu por ehemplo, lo aplica pa luna di juni.

Asina mes, el a manifesta cu esaki ta mantene salarionan sigura desde e fecha menciona caba, 15 di maart. Salario no lo cambia, sino cu lo keda fiho durante henter periodo di subsidio di salario.

Jacobs a sigura cu gobierno lo duna un aporte di maximo 60% di e salario di e trahado y e ta duna un aporte tambe pa cu e dunado di trabou den gastonan na momento cu tin un trahado den servicio. E 60% aki ta depende di e perdida di benta cu e compania ta premira cu lo tin na luna di mei. Den prome instante, e dunado di trabou tin cu haci su calculo y a base di loke ta indica SVb como instancia encarga di ehecucion di e programa aki ta duna un decision temporario den forma di un adelanto.



Despues di luna di mei, ora cu e datonan relevante – como declaracion di BBO cu keda entrega na departamento di impuesto – e departamento aki hunto cu SVb ta determina e perdida real di benta y ta bin cu un decision pa loke ta trata e peticion y subsidio pa luna di mei.

“E ta un programa cu ta evoluciona y cana na caminda” Jacobs a señala.

Di loke ta trata e condicionnan mara na e subsidio di luna di mei, e trahado pa ken e compania a ricibi subsidio tin derecho di mira e informacion specificamente di su persona pa loke ta e subsidio ricibi. Ora cu SVb a duna un decision provisorio di cuanto ta bay duna di adelanto, SVb a suministra pa dunado di trabou un lista di trahadonan inscribi na SVb dia 15 di maart, pa loke ta tabata trata su sueldonan diario, sueldo mensual. A base di esey a determina hunto cu e perdida di benta kico pa cada trahado a haya na subsidio pa salario (subsidio bruto) y for di esaki tin cu kita contribucion di trahado pa AZV, AOB y AWW, contribucion na e plan di pension general y tambe si tin cu paga loonbelasting. Banda di esaki un suma mas pa e dunado di trabou por paga su gastonan.

Jacobs a declara cu otro condicion ta cu e trahado pa ken e compania a ricibi subsidio durante luna di mei mester permanece den servicio di e dunado di trabou, igual cu mester permanece registra na SVb como trahado cumpliendo cu e ley di seguro di malesa y accidente.

Conforme cu e ley promulga den un decreto ministerial ta prescribi cu e dunado di trabou tin e obligacion di paga 60% di e salario contrata. El a splica cu den caso cu un persona tin un salario cu ta riba 5.850 florin pa luna, ley di SVb no ta cubri tur e sueldo. Ta sigura e sueldo pa malesa te cu 5.800 y pa seguro di accidente e ta paga te cu maximo 5.850, pa cu e ley di subsidio gobierno a bisa cu si e salario ta por ehempel 7.000 florin, e subsidio ta wordo calcula te cu 5.850 florin.

Pero ta importante pa menciona cu e salario cu tin cu wordo paga; ta bisa cu tin cu paga 60% si e salario cu a wordo contrata tin un diferencia cu e dunado di trabou mester pone si e trahado ta cobra e 7.000 ey, Jacobs a expresa.

E dunado di trabou tin e obligacion den luna di mei pa paga e prima di AOB, AWW y AZV na belasting, tanto e parti di dunado di trabou como esun di e trahado. Si no e por haya problemanan den siguiente luna. Asina tambe tin cu paga prima di seguro di malesa, accidente y pension general di trahado pa SVb.

Ta importante pa e dunado di trabou cambia e salario diario entrante 1 di juni conforme na locual el a paga na mei, e adaptacion di e sueldo aki no ta bay afecta e posibel sueldonan cu lo wordo usa den luna di juni of juli. Si durante e luna di mei un trahado ta bay AO, e compensacion di gastonan di malesa y accidente ta wordo calcula a base di e salario real cu ta ricibi, no e salario di referencia di luna di maart.

E resultado di e subsidio di salario te ayera 1 di juni, Jacobs a duna di conoce cu tabata di 3.232 empresa categorisa como empresanan vulnerabel y cu tin hopi chens di sufri un perdida di mas di 25%. Di esakinan pa luna di mei 1.647 a haci peticion pa subsidio di salario, 1.617 a haya e placa di subsidio. 30 empresa a haci e peticion pero no a ricibi e suma ainda, pa motibo cu 16 di nan ainda no por duna SVb un cuenta di banco na unda por haci e transferencia.

Un total di 27.207 trahado a bin na remarca pa ricibi e subsidio aki, cu un total di 44.9 miyon florin cu a wordo paga pa empresanan cu e subsidio di salario.

Pa luna di juni, Jacobs a specifica cu pa haya subsidio di Hulanda, a pidi nan un condicion, esta cu e trahado mester acepta e entrega di 20% di salario, pa loke nan ta bay pidi pa e luna aki un lista di trahadonan y tur di nan mester firma cu nan ta bay di acuerdo cu e 20%. Si un trahado so di e compania no ta di acuerdo cu esaki, e compania no lo bin na remarca.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Ta Corupcion...
Ta nos 'normal nobo' caba...?

Como si fuera coronavirus y su consecuencianan economico no ta suficiente, tin accion tambe na frente politico y hudicial. Ayera a plama e noticia di un denuncia extenso deposita cerca Ministerio Publico contra ex-ministro encarga cu Desaroyo Teritorial y Infrastructura, y seis otro persona relaciona cu nuebe caso di cual a haci denuncia. Varios di e casonan no ta nobo pero tabata comenta caba. Nos no ta bay den detaye riba e acusacionnan haci, y e peso di e argumentonan treci dilanti, esey cada ken por lesa via varios medio cu ta ofrece e documento completo. Tampoco ta discuti cuanto prueba lo por tin den e casonan specifico aki, pasobra esey ta trabao di Ministerio Publico y despues di hues. Mas bien nos ta kere ta bon pa nos dedica atencion na e problema general cu nos tin desde hopi aña cu corupcion, cu sin duda algun ta presente y na grandi.

Basicamente esaki ta un problema tur caminda na mundo, loke ta varia ta e frecuencia y gravedad di e casonan cu ta haci cu por papia di un situacion manehable of no. En general nos ta kere cu e situacion na nos isla ta en berdad grave, ya cu no ta trata solamente di conta cuanto mandatario o ex-mandatario ta envolvi, pero con e corupcion ta afecta bida diario di nos tur. Y ta aki ta unda e interes general ta hunga un papel importante. Nos ta yegando na un punto unda no ta posible mas pa keda sin reconoce cu tin hopi cos pa drecha, y si nos no ta drecha tur, no ta drecha nada. Mira asina e ta bira un trabao gigantesco, pero e situacion simplemente tin un efecto devastador riba tur tipo di servicio y funcion di e aparato gubernamental. Nos ta yegando na e punto cu un ciudadano no por haya nada regla mas, pasobra pa hopi cos, si no tin pago, no ta haya un trato normal. Y e aparato ta asina adapta na e realidad aki, specialmente den e trayectonan di permiso, cu nos no ta mira nada ta cambia na fabor di un ciudadano normal cu kier algo normal haci.

Un ehemplo nos ta mira recientemente den e start up di economia despues cu a controla e coronavirus. Sector di construccion por a cumінsa atrobe, pero den cuadro di e 'fast track' tur hende mester bosha dilanti porta di DOW pa busca un permiso special... Really, nos tin e impresion cu tin hende cu no ta comprende kico e dos palabranan ey na Ingles ta significa. Pakico no ta simplemente otorga e permisonan pendiente, pasobra den pura awor bo no por bay controla tur cos. Loke mester haci ta duna e beneficio di duda, salvo casonan berdaderamente dudoso, y planifica e control mas adilanti ora e obra ta den proceso caba. Di mes semper e control ey na e obra mester tuma lugar, asina ta cu no ta crea extra trabao. Nos aparato gubernamental ta asina custumbra cu pone traba pa tur cos, y e pueblo sumiso aki ta keda acepta tur e cosnan ey, cu nos no ta ni protesta mas. Si ta di e manera aki ta sigui traha riba e 'fast track' anto nos ta kere cu e plan final ta bira algo ridiculo cu no tin nada di haci cu e realidad den cual comercio ta move.

Cantidad di comision a traha riba e procesonan caba, tur tabata bin dilanti cu e mesun pregunta y proposicionnan, y nada ta cambia. Y pakico nada ta cambia? Pasobra aparentemente esnan tras di cortina cu ta dirigi e pais aki, no kier pa algo cambia. Pa esnan cu a o ta traha den gobierno y tin un etica y moralidad normal, ta masha obvio con nos por streamline e aparato y duna un servicio excelente y transparente na publico en general, sin distincion. Pero tin un motibo pakico durante varios decada no a logra yega na termina varios proyecto cu ta stroba esnan cu ta pisca den awa di lodo pa haci loke nan kier.

Otro ehemplo reciente cu nos ta mira ta e desastre cu yama Departamento di Labor, cu ta nenga redondamente di haci su trabao, mientras meymey di e pandemia aki ta tumando lugar abuso na gran escala cu empleadonan di hopi empresa. Laga nos bisa di biaha cu tin hopi empresa cu, mientras nan ta den problema financiero grandi, ta trata nan personal manera mester ta, segun nan posibilidad. Pero cu nos no por conta cu un Inspeccion di labor cu tin decadas sin maneha multa y proces verbaal como instrumento pa coregi mal comportamento, ta haci cu den e crisis aki tin hopi empleado desampara cu no tin caminda di bay. Riba esey ainda ta bin e idiotez di e director cu riba instruccion di e ministro encarga ta simplemente keda sin cumpli cu ley y ta nenga tur dunador di trabao cu ta desea di reduci tamaño di nan negoshi, cu nan bon razon y derecho di pidi retiro pa personal cu nan no por paga mas, y e organisacionnan gremial ta keda keto tambe!

Nos ta den un comunidad cu ta asina custumbra cu abnormalidad, cu esey a bira nos 'normal nobo' caba. Nos no tabata mester di coronavirus pa esey.

Brasil ta alcansa 500.000 caso di Covid-19 memey di disturbio pa crisis sanitario



BRASILIA (France24) - E crisis sanitario na Brasil ta un bomba di tempo cu ya ta genera un explosion social den su cayanan. Diadomingo ultimo, Ministerio di Salud a informa cu e pais a yega na un total di 514.849 caso di Covid-19. E cifra a aumenta despues cu a wordo reporta 16.409 persona nobo afecta.

Den ultimo 24 ora a registra 480 morto mas na henter e pais, loke ta aumenta e cifra di mortonan pa 29.314, di cuatro mas halto na nivel mundial despues di Merca, Reino Uni y Italia.

Y hopi di nan ta responsabilisa e mandatario di e pais, Jair Bolsonaro, pa su presunto mal maneho di e pandemia, duna prioridad pa bida productivo, loke a hiba pa opone su mes pa e medidanan di aislamento implementa pa gobiernonan local di ciudadnan y estadonan Brasilero pa contene e expansion di e pandemia. E situacion aki, uni cu e crisis politico, ta genera chokenan fuerte den interior di e pais.

Diadomingo ultimo, den cayanan di Sao Paulo, e ciudad cu mas poblacion na e pais, e siguidonan di e mandatario a bringa cu manifestantenan cu a denomina nan mes como pro-democratico.

Casi 500 manifestante, den su mayoria bisti cu paña preto y cu mondkapje, a marcha cu borchinan cu frasenan como “nos ta na fabor di democracia” y “contra e fascismo” dilanti di un grupo mas chikito di activistanan pro-Bolsonaro.

E crisis di salud na Brasil ta uni cu e crisis politico, ya cu e presidente derechista ta enfrenta cu autoridadnan local cu ta insisti di pone den marcha e medidanan di ciere.

Mas di 600 indigena na Colombia a contagia cu Covid-19

BOGOTA (Infobae) - E pandemia di coronavirus na Colombia ta cobrando mas victima entre e poblacion mas vulnerabel, siendo e comunidadnan indigena, den un pais altamente multicultural, suheto di proteccion special cu a mira nan mes afecta pa e plamamento di e virus den nan teritorio.

Segun Organisacion Nacional Indigena di Colombia (ONIC) ta 614 indigena a wordo contagia cu Covid-19 na Colombia, 19 di nan a muri pa e enfermedad peligroso aki.

E mortonan a registra na e pueblonan di tikuna, tariano, miraña, inga, yucuna, ocaina, yanacona y mokana.

Pa ONIC e situacion ta uno preocupante y ta rekeri di un atencion special urgente. Ta destaca cu e plamamento di e virus ta hopi lihe entre comunidadnan unda a presenta casonan y cu den menos di un siman e cantidad di contagio a aumenta pa 100 caso nobo.

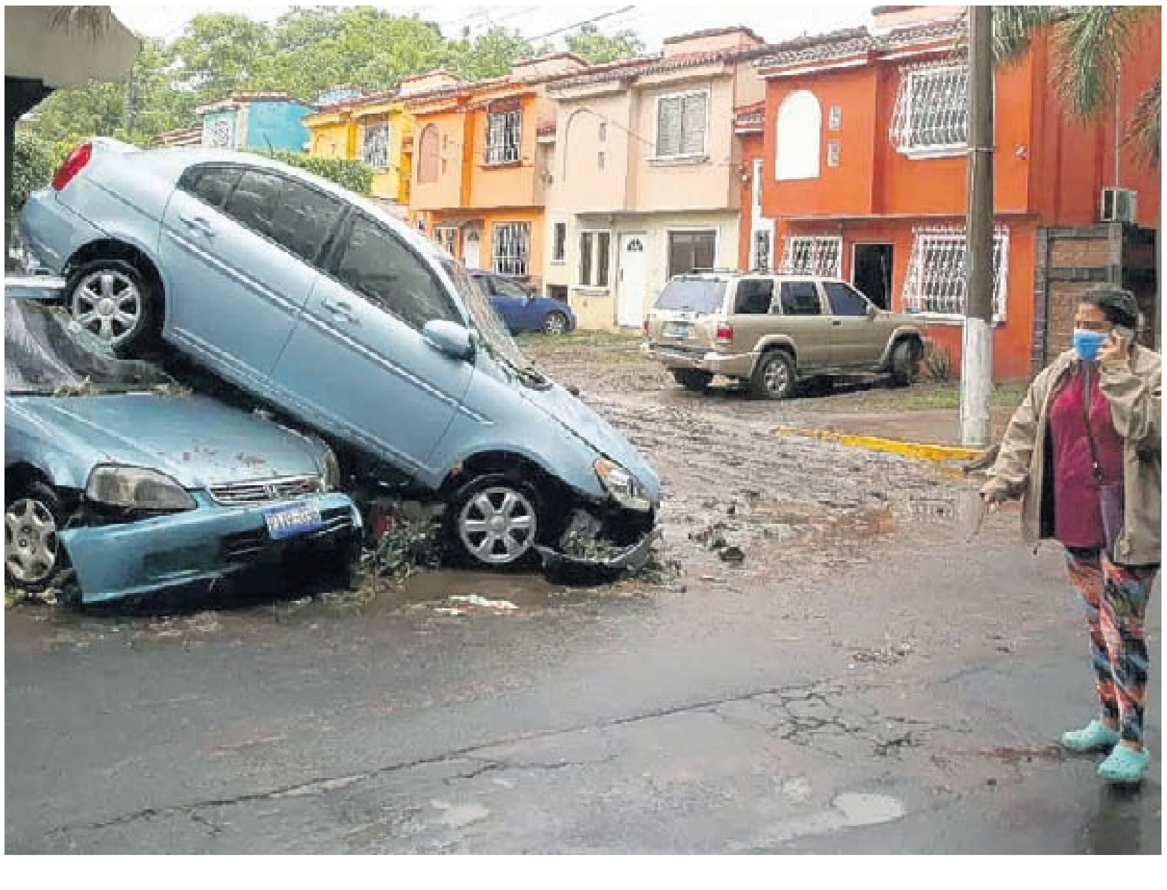
Di acuerdo cu ONIC e riesgo di contagio pa coronavirus a extende ta 341.021 famia indigena den e pais. Pa e rason aki a lanta un alerta pa e comunidadnan ubica na Mapiripán (Meta); Fortul y Tame (Arauca); Chaparral y Ortega (Tolima); San Marcos (Sucre); Sabanas de San Ángel (Magdalena) y na media Guajira, pa cu lo subi e plan di contingencia, di proteccion y cuido.

E recomendacion special ta pa departamentonan di Meta y Arauca por ehemplo, pa impedi cu personanan aheno pa comunidadnan indigena cu ta biba eynan lo drenta den e comunidadnan aki.



Na mesun tempo a haci un yamada pa Gobierno Nacional pone garantia pa e bida di e comunidadnan indigena, pa brinda e condicionnan pa nan por permanece den aislamento preventivo obligatorio, debi na impacto negativo den e sector como economia, cultura y practicanan tradicional di e comunidadnan aki.

Tormenta Amanda a laga por lo menos 14 fayecido na El Salvador



SAN SALVADOR (France24) - Tormenta tropical Amanda ta golpia cu forsa Centro America. Na El Salvador, durante oranan di anochi di 31 di mei, el a aparece causando dañonan material importante, tambe a laga por lo menos 14 morto, a destrui 50 vivienda, a lastra 23 auto y a saca 4.000 persona for di nan cas. E emergencia aki, den pleno pandemia, ta preocupa e pais, unda e servicionan di salud ta mustra exigi pa e avance di Covid-19.

Asina a duna di conoce Milton Brizuela, presidente di Colegio Medico, cu a pidi control pa autoridadnan local pa evita e plamamento di e virus den shelter: “Mi ta espera cu a siña di erornan cu a comete na comienso di e maneho di e pandemia den e centronan di cuarentena y lo cumpli cu protocol di distanciamento entre personanan den e shelter cu lo habilita pa esunnan afecta di e fenomeno natural aki.”
Te e momento, presidente Salvadoreño, Nayib Bukele a dicidi decreta durante 15 dia estado di emergencia.

Tormenta Amanda, cu a wordo califica como depresion tropical, a forma e mesun diadomingo y segun e presidente di Guatemala, Alejandro Giammattei a anuncia, den proximo oranan lo por yega na parti nort di e pais, na region di Izabal. Un fenomeno pa e cual nan ta preparando den tur sentido.

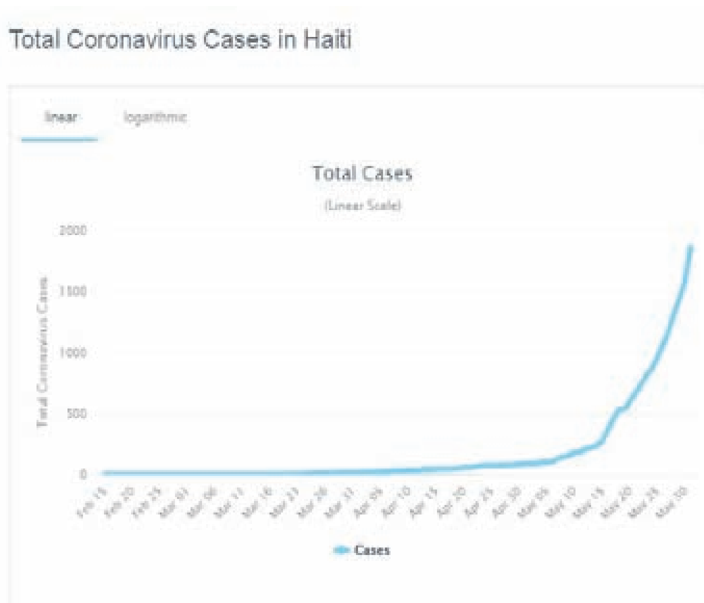
Haiti: Coronacrisis mas grave y deportadonan di Merca positivo

(LoopBarbados/) – E crisis di coronavirus a cuminsa relativamente laat pero den ultimo siman a crece exponencialmente. Dia 01 di juni 2020 Worldometers ta menciona e cifranan di 2.124 caso di Covid-19, mientras cu e grafico riba mesun website ta indica cu dia 20 di mei apenas tabata contando alrededor di 500 caso, un aumento di mas di 1.500 caso den ultimo 11 dia. Dia 28 di mei LoopnewsBarbados ta menciona e cifranan di 1.320 caso (y 34 morto), un aumento di 800 caso den ultimo 5 dia.

Den cuestion di un siman Haiti, na di cuatro puesto riba lista di pais di Caribe cu mas caso di Covid-19 ta acercando Cuba, cu ta na puesto number tres cu 2.083 caso, pero cu ta na un ritmo di menos di 50 caso pa dia. Ayera e pais aki tabatin 38 caso nobo den ultimo 24 ora, pa e total menciona.

Mientras tanto e lider den Caribe, y bisiña di Haiti, ta sigui lidiando cu e virus, acumulando te ayera 17.572 caso y 502 morto. Di otro banda, ta conta 10.893 persona recupera. Haiti al contrario ta na apenas 24 persona recupera.

Otro debate fuerte na Haiti ta e vuelonan for di teritorio Mericano cu ta trece Haitiano deporta for di e pais ey. Desde inicio di februari a haci ocho vuelo di repatriacion, e ultimo dia 26 di mei cu 30 Haitiano a bordo. Aunke autoridadnan Mericano a haci e compromiso di test tur deportado promer cu nan sali di Merca, a resulta cu ICE (Immigration and Customs Inforcement) ta haci uso di 'rapid test' di 15 minuut cu no ta asina confiabel. E vuelo di dia 26 tabatin por lo menos ocho pasahero a bordo cu a test positivo den e simannan anterior.



Venezuela: Caracas pa añanan largo sin awa

(LaPatilla) – Caracas tin como 11 aña caba cu problema di servicio di awa regular. Habri un cranchi y automaticamente awa ta sali no ta algo normal mas.

E ministerio encarga cu maneho di awa a cambia number cuatro biaha, 13 ministro di Chavismo a desfila hunto cu un lista largo di excusa, pero den ningun caso por a splica pakico loke tabata supone cu tabata un plan di racionamento relaciona cu secura tin mas di un decada empeorando te converti den un ausencia absoluto di suministro cu ta costando salud y calidad di bida na mas di 5 miyon persona cu ta biba den Gran Caracas, un area cu ta conta cu un sistema di distribucion instala cu por usa awa di e 10 damnan cu tin den su alrededor.

Na 2009 Hidrocapital, e empresa estatal responsable pa suministro di awa den Gran Caracas, a presenta e promer plan di restriccion di servicio, cu a yama Plan di Abastecimento, a pesar cu tabata trata di un reduccion di servicio.

Gobierno a evita usa e palabra raciona pasobra segun e splicacion di e tempo ey di presidente di Hidrocapital, Alejandro Hitcher, lo tabatin un reduccion di suministro pero lo a garantisa e 250 litro pa dia pa 250 habitante, no mas cu dentro di un plan normativo por si acaso presenta incapacidad di entrega pa problema



tecnico den e tuberia.

E funcionario tabata considera cu mas di 250 litro pa habitante tabata representa un mal uso di e liquido.

Na 1988 e medicionnan tabata duna e caraqueñonan te 400 litro di awa diario pa habitante.

Na 2015 a registra e aña mas caluroso di historia, segun Organisacion Meteorologico Mundial (OMM) y yegando 2016 e unico accion concreto di gobierno Venezolano tabata cambia nomber di e plan: nan a yam'e Abastecimento Special di awa, pasobra ya e nivelnan di e damnan tabata asina abao cu desde 4 di januari di e aña ey henter Caracas, Guarenas, Guatire, Valles del Tuy, Barlovento y Altos Mirandinos mester a haya mas dia di racionamento pa siman, debi cu e 18 damnan mas importante di e pais tabata den cora caba. Te na e situacion critico di awe.

Venezuela: A lanta parcialmente cuarentena pa 5 dia

(LaPatilla/AP) – Venezuela a inicia dialuna cu reactivacion di algun actividad economico pa motibo di e temor cu hopi empresa lo a kibra si tene e pais cera pa mas tempo, ademas di e aumento fuerte den prijs di gasolin, cu pa promer biaha den historia ta bende na prijs internacional y paga cu divisa.

Despues di dos luna y mey di paralisacion pa cuarentena, construccion, banco, industria di textil, quimico y di sapato, transporte, consulta medico, hardware store, peluqueria, entre otro, a cuminsa opera atrobe. Esaki segun e schema di cinco dia di operacion y despues 10 dia cera, imponi pa presidente Nicolas Maduro.

E sectornan cu ta habri mester opera cu orario cu gobierno a stipula pa evita aglomeracion di hende. Centronan comercial, lugarnan di recreacion y deporte, turismo y centronan educativo, entre otro, lo sigui paralisa y tambe ta mantene operacion di agroindustria, comercio di alimento, servicio publico y centronan di salud cu tabata e unico sectornan cu tabata permiti opera durante e cuarentena.

Na Caracas por a observa e filanan largo na stacion di gasolin, centenares di tienda cera y decenas di persona cu cara tapa canando riba acera.

Entre empresario ta existi hopi duda con e reactivacion parcial di economia ta bay funciona, debi na e escasez di combustible cu ainda no a keda soluciona, ademas di e temor cu e propagacion di e virus por aumenta atrobe. Te ayera Venezuela tabata conta 1.510 caso y 14 morto di Covid-19.

"Economia ta bay start poco poco," empresario Maria Carolina Uzcategui, ex-presidente di e camara di comerciante mas grandi di e pais a bisa Associated Press, reconociendo cu pa via di "señalnan fuerte di precariedad di servicionan basico", pa hopi empresa lo ta hopi complica pa reanuda operacion.

Lo resolve problema di awa na Statia na 2021



ORANJESTAD (Retkaribense) – E falta di awa di cranchi na Statia siguramente lo dura lunanan. E minister Van Nieuwenhuizen a priminti un mehoracion pa fin di 2020 y un solucion adecua na 2021. Mientras tanto e hendenan ta preocupa pa motibo cu cada biaha mas y mas tuberia ta kibra.

E empresa di servicio publico Stuco no por satisface e demanda di awa durante lunanan. Pero awo tin dianan cu awa no ta sali di cranchi. Hopi habitante di e municipio Caribeño tin cu yena hemchinan di awa pa asegura cu nan por baña, flush w.c. y laba tayo.
Den un carta pa parlamento, Van Nieuwenhuizen a priminti e habitantenan cu e cantidad di awa ya no lo ta necesario dentro di poco luna. Den e mesun carta aki, el a skirbi cu solamente por satisface e mayor demanda di awa di cranchi na 2021.
E tuberia principal cu a ser Inca no ta adecua. “ Esaki ta un isla chikito, cu 3.000 persona. Pakico no por soluciona esaki lihe?”, ex delegado Astrid McKenzie-Tatem a bisa. Mientras tanto un truck di awa ta pasa na casnan.
‘Habitantenan kier un back-up, pero gobierno no tabata kier tanki pa warda awa ’
Afortunadamente un parti di e poblacion di Statia ainda tin un tanki pa mitiga e escasez di awa. Pero nan ta exactamente e tanki di warda awa aki ta locual a opone e gobierno durante e ultimo añanan, segun McKenzie-Tatem. “ Na cierto momento ya nan no tabata otorgando permisonan pa construi tanki pa wanta awa, pa obliga e personanan pa conecta na e sistema di awa. Pero kico a pasa si no tin un tanki pa warda awa?. Kico por usa pa almanecena awa?.
E habitante Rene Pas a hay’e den e situacion aki y ta buscando un apartamento cu tin un tanki di warda awa durante lunanan. “ Cu tuberia lo kibra de bes en cuando, mi por biba cu esey”, Pas a bisa. “ Pero cu tin awa durante dos pa tres ora pa dia, durante simannan?. Mi tin cu yena hopi hemchi di awa”.
McKenzie-Tatem ta kere cu e gobierno mester ta responsabel di e costonan adicional cu e habitantenan ta haci debi na problemanan di suministro di awa. “ Ta p’esey di algun persona ta den un situacion dificil awo y tin gastonan adicional. E cuentanan ey mester bay pa gobierno”.
Apela na gobierno Hulandes: ¡no acumula awa!
E personanan cu tin un tanki pa warda awa a ser adverti pa e comisionado di gobierno Hulandes pa no yena e tankinan di awa di bebe. Varios habitante no ta scucha e apelacion aki, pa motibo e temporada di secura ta cuminsando y problemanan ta empeorando.
“ Ora cu gobierno no cumpli, personanan ta haya nan propio solucionnan”, segun Rene Pas. “ Y si esaki ta yena nan tanki di awa durante seis ora , e ora ey asina e lo ta”.

Preocupacionnan pa coronavirus y sangura

“ Esaki tambe tin di haber cu salud publico”, Marietza Patrick, kende banda di su trabou como polis ta huur apartamento. “ Un di mi huurdo a bisa mi cu e ta usa e wasmashin pa warda awa. Esaki ta un isla tropical, bo ta bay haya sangura”. “ E mayoria di islanan ta frustra cu e situacion, nos ta memey di un crisis di corona. Y ningun hende riba e isla aki lo cumpra boter di awa pa laba man. E prijsnan tambe a aumenta”.
Patrick ta experenciando e consecuencianan di escasez do awa. Siman pasa polis a yuda e departamento di bombero pa paga un candela grandi den un monumento historico. “ Ora cu ma yega cas y kier a bay baña no tabatin awa ata Sali di e cranchi. Frustrante. Un candela y nos no por haya awa na cas”.

Ainda comunicacion ta un problema

“ Mayoria di hende ta keha cu e gobierno no a comunica di un manera apropia manera ki dia lo no tin awa.”. Y esaki ta solamente sucede atraves di Facebook y kico ta pasa si no esaki?”, McKenzie-Tatem ta puntra.
“ Y ki tempo lo anuncia algo na radio, mi tin e sensacion cu e ta pa solamente un programa”, Pas a bisa. “ Mi no a scucha nada concreto, si specialistanan ta yegando of si e problemanan lo ser resolvi lihe”
Segun habitantenan, no mester culpa tecnico y pipefiter nan di e empresa di servicio publico. “ E personanan aki ta haciendo mas di locual por spera di nan pa yuda nos. E problema aki ya ta mas leu cu Stuco”, McKenzie-Tatem a bisa.
Varios habitante a bisa cu nan ta cuminsa di nota cu e personanan ta birando tristo. “ Cu no tin sentido pa papia pa motibo cu nada no lo pasa ” McKenzie-Tatem a bisa.

“ Mi kier cu e miembronan di parlamento realisa cu nos ta pasando door di esaki demasiado tempo caba. TA bon cu habitantenan papia, pa motibo cu tin biaha sikiera nos tin awa durante di oranan di recolecta asigna”, esaki ta e opinion di Patrick.



Miles a manifesta contra violencia policial na Amsterdam



AMSTERDAM (Dutchnews.nl) - Varios miles di manifestante a reuni dialuna na plaza Dam den centro di Amsterdam pa protesta pa e asesinato di George Floyd y a mustra solidaridad cu e activistanan contra e violencia policial na Merca. E manifestantenan cu tabatin facialmask y borchinan di carton cu tabata bisa "Black lives matter' y 'I can't breathe' a lucha pa mantene distanciamento social, pero e ambiente tabata bon y tabata un presencia policial , testigonan a bisa.

E manifestantenan tambe a tuma luga de ciudad full rond di Europa, entre otro London, Copenhagen y Berlin. Den Haag y Groningen ta riba e lista pa awe diamars, mientras cu Rotterdam lo sigui dia 3 di juni. E obhetivo di e manifestacion ta pa mustra solidaridad cu e manifestantenan Mericano y centra e atencion den racismo y violencia policial na Hulanda y EU", e organisadonan a bisa.

En particular e organisadonan ta referi na e morto di Mitch Hendriquez, kende muri tras di e aresto violento na Den Haag mas cinco aña pasa y e aresto di Jerry Afriyie na Gouda durante un manifestacion anti-Zwarte Piet na 2014. Segun RTL mas o menos 3.00 persona a participa na e manifestacion. Polis ainda no a duna un estimacion.



Hulanda investigando posibilidad di avion electrico pa islanan ABC



DEN HAAG (Curacaochronicle) - Hulanda ta investigando e posibilidad pa utilisa avionnan electrico pa vuelonan entre e islanan ABC.

Esaki tabata den un carta di e minister di Infrastructura Cora van Nieuwenhuizen, na Tweede Kamer di parlamento Hulandes. YA pa 2025 un avion electrico por bula 400 kilometer cu 19 pasahero. E raso tabata e cuestion di Tweede Kamer si e vuelonan entre Shiphol y aeropuerto Flamingo mester ser realisa di un manera neutral den CO_2 den futuro.

Desaroyado lo cuminsa test app di Covid-19 mita di juni

AMSTERDAM (Dutchnews.nl) - E testnan inicial lo cuminsa pa e aplicacion di gobierno Hulandes pa mehora e siguimento di e infeccionnan di coronavirus den e prome mita di juni, esaki ta locual e periodista hefe di e unidad policial di informacion di ministerio di salud a bisa. " Nos ta bay wak kico lo pasa si pone tur sorto di telefon hunto", Ron Roozendaal a bisa. " kico lo pasa si tin un muraya entre nan y con lo organisa e seguridad?". Si esaki lo funciona, e testnan regional cu ta involucra epidemiologo lo cuminsa den e segundo mita di luna, NRC a informa. E prome codigo fuente di e aplicacion a bay online diabierna.



Ora a puntra ki ora e aplicacion por ta cla pa ser usa, Roozendaal a bisa cu esaki lo ta fin di zomer. Sinembargo ainda ta keda hopi problema pa resolve y nada ta sigur el a bisa.

E minister di salud Hugo de Jonge, a encarga d e aplicacion pa siguimento di e plamamento di cronavirus na su raiz di e esfuersonan pa acelera e proceso den un evento di fin di siman memey di april.

Clasificado
ECONOMICO

EAGLE ARUBA RESORT
week 1,2,3,4+5,6
1 BR 1st floor $6500
Paradise Beach
week 50 Studio $4000 each
2 BR wk 51-52 $15000 each
Home 1518 537 6406
Cel. 1518 965 7878
After February 15, 2020
desankabubnjevic3@gmail.com
212406

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA CUMPRA
Ta interesa pa cumpra dollar's ta paga bon.
Por yama na
Tel.582 8080
of msg na 566 1668

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA
TERENO EIGENDOM pa cumpra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño.
Amoblado en Seroe Blanco
Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre 1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA BENDE
un Pick-up Isuzu Hombre 1996 Sinle Cabina
Tel.585 5509 / 734 4941

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA BUSCA
doñonan di terenonan eigendom
@ ROOI AFO 22
Ta interesa pa cumpra
5647522 / 21

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Atan Lee: Comision Futuro a constata articulo di ex prome minister

Palabra di un independencia pa Aruba; Ayo paspoort Hulandes

ORANJESTAD - Ta custumber caba cu ex Prome Minister den tur su articulonan ta critica y rebaha Hulanda, cu e unico deseo pa Aruba ta un pais Independiente, sin defensa y sin un paspoort reconoci. Esaki tambe ta deseonan cu semper y te un poco dia pasa a sali for di un ex Minister y te ainda consehero di e actual Gobierno.

Den e articulo e ex Prome Minister ta critica cu Hulandesnan antes tabata disfruta di buitenlands verlof di 6 luna na Europa, pero e ta lubida cu hopi Arubianonan di e tempo ey tambe por a gosa di e privilegio aki. Cuanto empleado di Gobierno di e tempo ey sea ken sea tambe a disfruta di un buitentlands verlof bon mereci. Hopi di nos grandinan ta agradecido pa esaki y tabata un ocasion pa nan por a gosa di un vakantie. Aruba tabata por, debi cu nos tabata tin un situacion financiero stapel. Awor esaki no por mas, ta solamente politiconan cu a bay cu pensioen y overbruggingstoelage miyonario por gosa di e privilegio aki.

Enberdad cu na Hulanda tambe tin hopi corupcion, pero nan ta ser castiga y hasta na momento cu un Ministro o politico faya den su maneho e ta tuma su retiro, manteniendo honor na su mes. Aki na Aruba nunca esey a yega di sosode, hasta na momento cu ta constata fraudenan cuantioso, toch nan ta keda na poder den tur Gobierno. Stop di wak den cura di otro hende y tapa bista pa tur e abusonan di poder cu a tuma luga, despues di Status Aparte. Ex Prome Minister mester a tira y mustra dede ariba Hulanda, pero tabata miho cu e dede ey e a dirigi'e den direccion di nos pais. Mal maneho di tur Gobierno awe tin Aruba den un pobreza total. No solamente nos Aruba no tin placa, pero tin un pobresa grandi entre nos hendenan y un Aruba sumamente caro, comestibelnan a subi barbaramente.

Prome Minister a fix su esposa spanan den practicamente tur hotelnan di nos pais y otronan? Bo por haci bon uso y mal uso di poder? Placa ta yama placa? Esey ta traha pa pueblo? Enbez di sinta critica Hulanda lora manga di camisa y drenta pueblo yuda nan den nan pobreza. Ora bo por come na grandi y biba na grandi, bo ta biba lubida cu kisas e mes un hendenan cu awe ta pasando den un pobreza increibel ta esnan cu a yuda cu awe bo tin un pensioen y overbruggingstoelage di miyones y miyones.

Mi ta pidi ex Minister, medionan, pueblo di Aruba y google y busca "25 jaar Status Aparte Een politiek Paradijs", skirbi pa señor Armand Hessels y Henry Coffi. Aki pueblo lo haya e prueba real di e abusonan cu a tuma luga cu tur politiconan despues di Status Aparte, na unda nan a cobra miyones y miyones na overbrugginstoelage y den un anochi laat scondi na a pasa e ley aki unanimamente y tambe pa nan por a bay gosa di un pensioen miyonario. Aki no ta Comision Futuro ta bisando e berdad, pero e personanan cu a skirbi e buki aki, haciendo estudio, sacando informacionnan di tanto ARA, Raad van Advies, Banco Central y otronan. Esaki tabata 10 aña pasa, ta cuanto mas a bin acerca?

Sin Hulanda nos no por sobrevivi, nos no tin un defensa respalda door di NATO y un paspoort reconoci mundialmente. Esnan cu ta desea pa yuda por inscribi na e-mail:atanleesr@gmail.com.

Hunto y uni nos por garantisa nos pais un bon futuro, liber di corupcion, fabornan politico, overbrugginstoelage y pensionnan miyonario. Independencia nunca, paspoort Hulandes pa semper.

Comision futuro encarga cu referendum Aruba un gemeente.

Robert Arends:

'Organisacion ta algo bibo cu mester adapta regularmente'

ORANJESTAD - Ta mas cu logico cu tur aña " enseñansa " mester pasa den un reevaluacion en bista di cambionan cu ta tuma luga den comunidad di Aruba y sigur tambe den paisnan cu Aruba ta depende hopi di nan pa estudio.

Awor na Aruba mes nos tin un bista cla kico nos enseñansa ta contene ?

Si nos sigui e desaroyo di un mucha segun su edad , nos (Gobierno/ Dept. di Enseñansa) tin registra un caminda p.e. cuanto crèche , cuanto ....etc. etc. tin?

Pa tur instancia di cuido/educacion cu Gobierno (pagadonan di belasting) ta aporta financieramente , mester exsisti/tin un registracion oficial (inventarisacion) " somewhere " den Gobierno.
Departamento di Enseñansa tin un inventarisacion asina ? Unda ? Online disponibel?

Cuanto sorto/tipo di enseñansa tin? Cuanto edificio tin? Cuanto klas tin? Cuanto materia ta duna ?
Pa cada tipo di enseñansa , pa cada edificio , pa cada klas , pa cada materia : cuanto educador tin , cuanto studiante tin ? Nan ta suficiente pa awe y pa mañan ?

Ora tin cifras , ta bira posibel pa haci comparacion y saca conclusion si algo ta cuadra cu norma of no ; si mester hisa of baha cantidadnan ; si mester cluster; si mester elimina ; si no mester permiti ; si mester adapta presupuesto etc. etc.
Sin cifras , no por compara y no por saca conclusion. Simpel !

Sin cifras pa compara , no ta yega nunca na balansa eventual desigualdad entre unidadnan cu mester ta igual , ni ta posibel pa organisa enseñansa efectivamente.

Pregunta : ta departamento di enseñansa mester tin tur e cifranan y ta responsabel pa bon organisacion di enseñansa ?

Si ta placa di pagado di belasting ta financia enseñansa na Aruba anto Gobierno mester tin cifranan concreto y corecto na disposicion pa por tuma decision na forma responsabel.

En bista di tur e discusionnan cu ta presenta regularmente den politica riba enseñansa , mester ta mas cu tempo pa Aruba bin cu of tin un inventarisacion general di enseñansa " al día " pa bin cu un dialogo nacional , si ta necesario , riba tur loke ta toca enseñansa pa tur "stackholders" (ken nan ta?) por duna nan aporte pa cambia y mehora e totalidad of cada seccion di enseñansa.

Minister, programa di Gobierno tin espacio of por hinca ainda un inventarisacion general aden pa por saca conclusionnan preliminar y despues sigui cu dialogo pa cada seccion di enseñansa ?
Ban pa e normal nobo, sin miedo !



Publicacion "Koloniale mythen en Benedenwindse feiten" di dr. Luc Alofs

ORANJESTAD – Dr. Luc Alofs actualmente ta docente universitario na Universidad di Aruba y di Corsou. E ta conoci pa investigacion y publicacionnan cu ta regarda historia y realidad social politico di Aruba. Por menciona Ken ta Arubiano (cu L. Merkies), Plantage zonder Slaven, Onderhorigheid en Separatisme.

Su ultimo publicacion ta "Koloniale mythen en Benedenwindse feiten, Curaçao, Aruba en Bonaire in inheems Atlantisch Perspectief, ca. 1499-1636". E obra aki ta explora e asina yama periodo Spaño di Aruba, Bonaire y Corsou y e mitonan colonial describi for di perspectiva Europeo di e habitantenan indigina. Den e publicacion ta deconstrui e mitonan colonial documenta y ta presenta otro perspectiva historico decolonisa.

Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a duna su aporte pa medio di arkeologonan drs. Raymundo Dijkhoff y drs. Harold Kelly kendenan a yuda forma puente entre arkeologia y historia. Tambe MANA a pone potretnan na disposicion pa e publicacion. Como muestra di gratitud dr. Luc Alofs a haci entrega di un ehemplar di e publicacion na director interino di MANA, mr. drs. Pancho Geerman. Desde siman pasa e buki ta obtenibel gratis online via e cas editorial Sidestone Press (www. Sidestone.com) y e seccion Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional Aruba.



Cruz Cora a entrega 10.000 cuminda cayente





ORANJESTAD – Cruz Cora Aruba, ya cu for di inicio di e Covid-19 Relief Operation cu a cuminsa e.o. entrega cuminda cayente na famianan cu mas mester di dje, y dia 28 di mei ultimo Cruz Cora a yega un total d 10.000 cuminda cayente entrega.

E team encarga cu e entrega aki diariamente, a prepara ya for di trempan paso como cu tin mucha chikito den e famia, kier a haci algo special. Asina a yega e cas cu un grupo di boluntario y sorprende e famia cu un bolo, cu a wordo ricibi cu un sonrisa grandi dor di e muchanan.

Cruz Cora ta procesando hopi peticion pa ayudo via su website: www.redcrossaruba.com y ta yudando cu cuminda cayente of voucher pa e famia mes haci compras na supermercado. Ta pidi si pa si mester ayudo y no tin entrada, no ta ricibi FASE y no por cumpra cuminda, pa registra na: https://redcrossaruba.com/covid-19-meals-on-wheels-program/ https://redcrossaruba.com/projecto-asistencia-social/

Cuerpo di Bombero y Freewinds ta traha nonstop pa proteha muchanan







ORANJESTAD - Recientemente cuerpo di Bombero y e ministerio boluntario di Freewinds ta traha duro pa aleha e virus COVID 19 di nos muchanan door di desinfecta nos scolnan cu D7 prome cu nos muchanan cuminsa scol proximamente.

Esaki ta hopi importante, specialmente pa e muchanan di kleuter, ya cu nan ta mas vulnerable. E necesidad di mantene nos hubentud saludabel mester wordo enfatisa mas. Un mayor cu a presencia e limpiesa a bisa ,"Di mi banda mi mester bisa , danki pa e buki di "Stay Well" y tambe un danki na e tripulacion di Freewinds y e cuerpo di bombero pa desinfecta e scol di mi yiu. Mi yiu por bay bek scol awor. Mi ta sinti mi sigur y mi yiu tambe. Danki di curason."

Sr. Alfredo Andrade di 'Aruba Firefighters" a bisa: " Mi ta sinti mi bon. E reaccion y comentario positivo di e maestronan y e mayornan ta laga mi sinti cu mi ta yuda. Nos ta trahando den un direccion positivo y nos ta contento cu nos por haci un diferencia. Tur e bomberonan ta sinti asina."

Hunto cu e trabou di desinfecta tur scol a haya un cantidad di e buki " How to keep yourself and others well."

E ta un trabou inmenso pa haci. E cuerpo di bombero y e ministerio di boluntario di Freewinds lo haci tur posibel pa cumpli cu e peticionnan cu ta drentando den e lucha pa e siguridad pa nos muchanan.

Dos auto ta accidenta na rotonde banda di drive inn

BALASHI - Dialuna pasa di 11or mainta na e rotonde banda di drive inn na Balashi dos auto ta accidenta, ta trata di un hyundai cu a dal contra un nissan almera.

Debi na e impacto chauffeur den e hyundai a resulta levemente herida. Personal di ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia na e victima di biaha.
Polisnan di trafico tabata t'ey pa haci nan investigacion, y patruya di Santa Cruz a dirigi e caminda, te ora cu e autonan a keda kita for di caminda. Un auto a ser confisca debi cu no tabata tin documento.





Homber a caba di pleita cu pareha subi auto y bay dal contra cura





TANKI LEENDERT - Diadomingo den careda di 8or anochi na Tanki Leendert pabou di e pompstation un auto a drenta un cura di cas.

Habitantenan ey banda a scucha un desordo y mira e nissan sentra blanco dal contra cura di e cas y informa polis debi cu e kier a bandona e sitio. E homber a keda deteni debi cu e lo tabata bou influencia di un of otro substancia. Un conoci y e pareha tambe a presenta na e sitio y aki e pareha a informa polis nan tabata tin problema un rato prome y aki e homber a sali for di cas draai e auto y a perde control. E auto a keda ser confisca debi cu no tabata tin documento.

Accidente pisa cu dos persona seriamente herida







WAYACA - Diadomingo anochi na Wayaca, e caminda di Wayaca Falls bay abou parti paden a sucede un accidente. Aki ta unda cu un chauffeur den un auto blanco hunto cu su amigo a perde control debi na velocidad, a lubida den e birada skerpi baha caminda y bolter bay pa despues bay dal contra muraya di un cas.

E impacto tabata basta fuerte unda e chauffeur y su amigo a keda herida. Habitantenan a sali di biaha ora a scucha e desordo y constata di un accidente pisa den nan cura di cas.

Tanto polis, ambulance como unidad di rescate di bombero a keda despacha na e sitio. Bomberonan a duna personal di ambulance un man di biaha pa saca e dos heridonan. Polis di trafico presente a haci nan investigacion hunto cu departamento forensico.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Mocion aproba na defensa di e werksternan di scol'



ORANJESTAD - Diamars siman pasa durante reunion publico pa atende e tema di enseñansa, Alan Howell a presenta dos mocion den nomber di Fraccion di POR cu ta para pa bienestar di dos grupo diferente den comunidad, pero ambos den e area di educacion.

E prome tabata concentra riba nos studiantenan, y e di dos riba un grupo vulnerabel cu ta esencial pa no solamente nos studiantenan, pero tambe pa maestronan y scolnan en general, e werksternan di scol.

Howell a indica no solamente den e reunion aki, pero ya caba for di basta tempo cu e werksternan por conta cu su sosten y cu e lo haci tur lo posibel pa evita cu nan perde nan trabou.

Di e forma aki el a presenta un mocion cu a wordo aproba pa e partnernan den coalicion y tambe e miembro independiente, pero lamentablemente, un biaha mas por mira con un fraccion di AVP a prefera di no para na banda di bienestar di e werksternan. Un biaha mas nan a mustra cu nan no por kita nan pechi politico y apoya un grupo asina importante manera ta e werksternan.
E mocion pa apoya e werksternan ta bisa lo siguiente: Considerando cu e servicio di e werksternan na scolnan ta indispensabel; cu awo cu Covid-19 e higiena ta masha importante na nos scolnan; cu higiena ta importante pa nos maestronan y studiantenan; cu manda mas di 100 werksternan cas den e crisis aki lo ta devastador pa nan financieramente. Ta dicidi pa urgi gobierno pa sondea tur posibilidad pa bin cu un solucion pa asina evita cu e werksternan perde nan trabou.
Manera por lesa, e mocion aki no ta menciona ningun partido politico ni accionnan politico, ta simplemente pidi gobierno pa bin cu un posibilidad pa evita cu e werksternan perde nan trabou. Lamentablemente esaki no a pasa na un manera unanime den Parlamento, pero toch a logra wordo aproba. "Mi lo sigui monitorea e situacion pa sigura cu en berdad e werksternan mantene nan trabou", Alan Howell a finalisa bisando.

Booshi Wever (UPP):

'No mas malgastamento di placa pero inverti den prioridadnan realisabel y duradero na beneficio di e habitantenan di Parkietenbos y di agricultor'

ORANJESTAD - UPP ta constata cu Minister Marisol Lopez-Tromp no ta haciendo nada otro cu continua cu e mesun un maneho di su predecesor Otmar Oduber. Aruba ta den un crisis financiero grandi, acelera pa e pandemia di COVID-19. Salarionan ta wordo corta y hopi ta esnan cu a perde trabou den sector priva y manera ta nada e minister ta insisti di sigui haci uso di e servicio di un abogado di Corsou uzando mentiranan pa purba di hustifica esaki. Nos a mustra cu den e departamento di DIP mes tin 2 hurista y otro dos hurista consultants, sin lubida e alrededor di 100 abogadonan cu conoce e materia pa haci e trabou relativamente facil aki. E minister parce no ta realisa cu nos ta den un tempo cu gobierno no por ta malgasta placa cu no tin, pero parce cu pa partido POR "the sky is still the limit." Escogencia pa prioridad y intencionnan robes no ta stop aki. Un otro prueba ta cu e minister un dia prome cu e caso di un habitante di Parkietenbos contra gobierno a wordo trata, ta core firma un contracto cu un compania local pa loke ta trata e trabounan na Sero Teishi. Intencion parce di no ta pa yega na un solucion definitivo pa Dump, pero pa trata na influencia e resultado di e caso sumario aki.

Mientrastanto asuntonan urgente cu ta cay bou su cartera, no tin solucion ainda. Banda di e dump di Parkietenbos cu keto bay ta na candela y Sero Teishi cu ta sigui manda holor desagradabel, tin keto bay e situacion di Selimar mes cu ta na rand di un bancarota definitivo, un incinerator chikito cu ainda no por cuminsa funciona y tur e 3 plantanan di RWZI-nan cu ta keto bay den un estado super malo. Na september 2018 caba e minister anterior a wordo mustra riba e falta di mantencion di e RWZI na Bubali y cu mester haci algo hopi urgente riba e plantanan aki. Pero e minister anterior a ignora e conseho di DOW y a scoge pa privilegia un amigo sponsor cu e "rest fonds" di FDA cu por a mitiga e situacion peligroso na e RWZI-nan. A hinca e placa den saco di e sponsor aki pa compra di un incinerator chikito cu despues di casi un aña ainda no ta den funcion. Y esaki no ta motibo di un boycott manera ta e caso di B&L pero paso a cumpra un PORkeria.
E scandal di esaki ta conoci y como ciudadano mi a haci entrega di un keho oficial di corupcion na Ministerio Publico. Pa colmo awor nos tin comprendi cu door cu Selimar no tin placa, kier pasa e operacion den man di un compania priva. Pregunta ta cu si e compania aki lo bay hacie pornada of atrobe e pueblo lo mester bay paga pa e previlegiamento di un sponsor cu SI ya caba a haya su 1.8 miyon florin?

Tin dos motibo pa atende cu e RWZI-nan. Na prome luga expertonan a adverti cu e mantencion ta importante pa evita un desaster ecologico como tambe pa e industria d Turismo. Esaki lo nifica un inversion di alrededor di 15 miyon florin, placa cu no tin. E di dos motibo tin di haber cu desaroyo di nos agricultura. Ultimamente tin un promocion grandi pa stimula agricultura, pero un di e problemanan grandi ta e scarsedad di awa na Aruba. Awa no ta yobe, damnan ta bashi y awa di WEB ta caro. Cu plantanan di RWZI den bon condicion, lo por a uza e awa aki pa agricultura. Mester evita pa bay atrobe en busca di un solucion ad-hoc. Cualkier solucion mester ta a base di un plan integral cu ta regarda na prome luga procesamento y recogemento di desperdicio na unda ta inclui e dump na Parkietenbos y RWZI. Aki nos di UPP lo urgi e minister pa atende di nobo cu un solucion na unda ta inclui Bouldon & Lawson. Ta conoci cu tin por lo menos 3 conseho pa pone e planta di WasteAway di B&L den funcionamento back. Nos sa cu nan a haci un investigacion caba riba peticion di e minister anterior y cu nan solucion lo no ta di e costoso ey.

Tin scarsedad di placa pa inverti den proyectonan cu ta di sumo importancia manera nos a menciona den e articulo aki y p'esey no ta aceptabel pa (mal)gasta placa na prioridad y intencionnan robes. Tin un plan integral traha caba cu ta un plan total cu ta encera alabes yenamento di e buraconan cu tin na Aruba cu a ser coba pa saca santo, grijs y piedra cu FLUFF. E plan aki mester wordo adapta na circunstancianan nobo cu ya den pasado a pensa con pa soluciona no solamente e problema di Dump pero tambe esun di e RWZI-nan cu lo trece e solucion realisabel y duradero cu lo nifica no solamente un alivio pa e pueblo di Parkietenbos, pero tambe pa nos agricultornan cu por haya awa cu nan por usa y na un prijs rasonabel.



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'No tin ningun hende cu ta jaloers riba mal trabou di Minister Bikker'

ORANJESTAD - Minister di Husticia, Andin Bikker kende fuera di no ta compronde e materia, el a cuminsa perde strea di Noord, segun miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers.

Parlamentario Dowers a sigui mustra cu e Minister di Husticia ta declara na medionan di comunicacion, algun ridiculez cu ta confirma su incapacidad como titular di husticia , bisando entre otro cu tin hende den partido AVP, cu lo ta jaloers riba su persona, ya cu e lo ta e unico minister, cu ta logra cende trucknan di brandweer cu pif-paf.

"Ora cu nos scucha un Minister papia den e contexto aki, ta lanta e pregunta con serio por tuma un Minister di Husticia y ta mas na su luga pa bisa Minister di Inhusticia, pa su maneho den un pais.

Minister Bikker te na e momentonan aki tin e record riba su nomber, di a laga pedofielnan bay na momento cu e mester a tene nan cera. E tin record riba su nomber di a kita y persigui ambtenaarnan, kendenan no a merece di wordo persigui, kendenan a bay Corte y gana nan caso.

E ora con por ta posibel cu abo como un persona cu den pasado a bisa cu bo ta pragmatico y cu bo tin solucion pa tur problema den e pais aki y bo kier yama bo mes minister di husticia.

Bikker ta bin den Parlamento y ta sinta gaña parlamento bisando cu no tin problema na brandweer y cu loke e trahadonan aki ta papia ta gañamento, cu no ta berdad cu ta cu pif-paf ta start e trucknan.

Cu no ta berdad cu e tin helicopter staciona den hangar di brandweer y cu pueblo di Aruba ta paga pa cuida e helicopter aki cu ta di un compania priva, cu esakinan no ta berdad.

Sinembargo pueblo ta pagando realmente hopi miyones pa un proyecto cu no ta duna resultado pa loke ta trata seguridad y trankilidad di pueblo.

Loke si ta un hecho cu Minister Bikker no por sconde ta segun mi persona, ta di kibra tur loke a wordo construi ultimo añanan.

Pueblo a mira un Minister cu a Sali bin dilanti y kibra un cuerpo policial ya cu despues cu e minister Bikker a sinta no tabatin Korpschef, despues el a nombra uno cu e personalmente a scoge, pa despues core cu e persona aki ora cu e Korpschef a duna un opinion cu no ta Bikker su opinion.

Na e momentonan aki henter cuerpo policial ta bou manda di un hefe interino y ta lanta e pregunta con serio Bikker ta como minister di husticia, si bo ta kere cu na momento cu e organisacionnan cu mester garantisa trankilidad y seguridad di e pais, no ta wordo maneha manera cu mester ta.

Tur esaki pa motibo cu Bikker mes no tin e curashi, no tin e conocemento pa percura pa e hendenan cu ta maneha e organisacionnan aki, ta in place y cu nan por carga nan responsabilidad.

Otro tema delicado pa loke ta trata husticia ta con un Minister por sinta gaña un pueblo y nos a trece esaki dilanti na varios ocasion, pa loke ta trata 'toque de queda,' gañando pueblo cu nan ta actua contra di hendenan pa motibo cu mester preveni plamamento di corona virus, mientras cu ningun momento esaki tabata e intencion. Simplemente kier a abusa di hende, limita



derecho di hendenan.

Pa colmo ora cu Minister Bikker bin dilanti y insinua cu e ta e miho Minister di Husticia cu Aruba a yega di conoce pa motibo cu e por cende trucknan di brandweer cu pif-paf y cu lo tin hende jaloers riba e logro aki.

A bira tempo pa Minister Bikker 'wake up and smell the coffee,' lanta ariba y realisa bo mes cu e pais aki a sigui desaroya, mundo a sigui desaroya y loke bo ta haciendo simplemente no por.

Mi ta hopi cla na momento cu mi a yega di bisa y ta bolbe bisa, cu tur hende ta keto cu e bagamunderianan cu e minister aki ta haciendo, tur hende tin pasenshi pero ora cu tin otro gobierno, nos tin duda lo sinta cu tur hende, scucha tur loke no a wordo haci.

Nos lo hiba dialogonan cu tur hende, sin necesidad di demostracion of destruccion di propiedad pa yega na solucionnan cu e minister aki a priminti pero nunca a logra di haci.

Mi kier ta bon cla den algo cu Minister Bikker, esta cu no tin ningun hende jaloers aki na Aruba pa e mal trabou cu e ta haciendo ya cu mi ta sigur cu no tin ningun hende na sano huicio, cu por ta jaloers di un mal trabou cu a wordo haci pa e minister aki," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Mike Eman mester duna cuenta na Ministerio Publico riba placa di mafia cu el a ricibi'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu finalmente e keho oficial contra Mike Eman a keda cla. E siman aki ta un siman interesante unda cu lo haci un bishita na Ministerio Publico pa oficialmente entrega un keho hopi amplio y cu prueba contra Mike Eman.

A tuma poco mas tempo cu a anticipa:
Parlamentario Croes ta splica cu esaki a tuma poco mas tempo cu a anticipa comokiera cu kier a prepara esaki na un forma corecto cu prueba pa garantisa cu Ministerio Publico lo haci su investigacion unabes cu nan ricibi e keho oficial. E siman aki entre dialuna cu diaranson awor lo haci un bishita na Ministerio Publico pa oficialmente entrega e keho bon documenta cu prueba.

Mike Eman usa placa preto di Roberto Rincon pa cumpra voto:
Desde 2014 den diferente articulonan den prensa tabata tin acusacion fuerte contra Mike Eman relevando cu Mike a ricibi placa di Roberto Rincon for di un di su companianan esta Tradequip di Maracaibo pa cu eleccion 2013. Sinembargo e pruebanan aki nunca a wordo publica of kisas no tabata tin e pruebanan aki alrespecto. Tabata algun siman pasa esta awor den 2020 cu a logra haya algun prueba contundente di transferencianan bancario di Roberto Rincon pa cuenta di Fundacion Campaña Mike Eman. Recientemente a publica un di e pruebanan cual tabata un transferencia di 50 mil us dollar.

Roberti Rincon a soborna PDVSA pa mas di 1000 miyon y a cay cera:
Dia 18 di December 2015 Roberto Rincon a wordo aresta na Merca. E aresto aki tabata tin di haber cu un investigacion pa cu e periodo di 2008 pa 2014 unda a acusa Roberto Rincon pa a comete soborno paga hende pa haya proyectonan miyonario den PDVSA y a move mas di 1000 miyon dollar. Pues ta mesun placa preto aki a wordo usa pa campaña di Mike Eman na 2013 unda varios transferencia a wordo haci pa e Fundacion Campaña Mike Eman. Por corda entre otro cierre di campaña di AVP cu un lighting parade cu 13 banda riba ruta anto tur cos gratis. Mike a usa placa preto pa cumpra voto y esaki ta castigabel.

Ministerio Publico ta na turno awor:
E siman aki manera cu e keho aki wordo entrega nos lo comunica esaki cu prensa. Ministerio Publico tin trabou pa investiga Mike Eman y Fundacion Mike Eman. Ministerio Publico tin toolsnan legal cu nos no tin y un investigacion profundo di e cuenta di banco di "Fundacion Campaña Mike Eman" den futuro cercano lo desvela ta cuanto placa exactamente Mike a ricibi y ta for di cual fuentenan dudoso e placanan aki tabata drenta. No lo tin duda cu mesun practica cu Paul Croes a haci cu su Fundacion di campaña unda caso IBIS a demostra cu por ehempel a ricibi placa a cambio di fabor politico y hasta a usa e placa ey pa traha su cas y instala airco na su cas por ta e practica di Mike. Mike ta bibando den un mansion na Marisol Building keto bay pero Mike Eman no ta trahando y no tin entrada. Esaki tambe ta un indicador pa pone un luz briya cerca Ministerio Publico. No por lubida cu 7 luna despues di eleccion na 2013 Benny Sevinger a duna Roberto Rincon un tereno grandi na Balashi den apenas 5 dia cu e peticion a drenta "hand delivered." Segun Benny el a google y no a haya nada straño. Prohibi pa lubida. Investigacion lo bay determina di kendenan tur Mike Eman a ricibi fondonan dudoso y ta cuanto placa preto el a usa pa cumpra voto na 2013.

Negligencia di mucha. Abo sa kico esaki ta?



ORANJESTAD - Nos ta papia di negligencia di mucha, ora e mayornan of e cuidado di un mucha, continuamente ta faya pa provee e necesidadnan basico fisicamente y psicologicamente cu un mucha tin mester cu por resulta den un descapacidad di e mucha su salud y desaroyo. E efectonan di negligencia di mucha ta pa bida largo y por causa sentimentonan profundo di soledad, isolacion y un autoestima hopi abou.

Pero ki ora nos ta papia di negligencia di mucha?

- Ora cu no ta duna un mucha cuminda, paña of cuido di salud cu e tin mester;
- Ora ta cera un mucha den un camber of un "closet" cu e no por sali;
- Ora cu no ta duna un mucha e proteccion di un cas, ta bandona un mucha of ta saca un mucha for di cas;
- Ora ta expone un mucha den un situacion peligroso caminda e por experiencia daño emocional of fisico;
- Ora ta laga un mucha pa un periodo hopi largo su so na cas of un luga desconoci;
- Ora un adulto ta neglisha of no ta atende cu e necesidadnan emocional of fisico di un mucha, ta papia di negligencia di mucha, cu ta un forma di abuso di mucha;

Con pa señala negligencia di mucha?

Si un mayor of cuidado di mucha ta comete actonan di negligencia di mucha, por reconoce esaki na entre otro e siguiente señalnan:

- E mucha tin necesidad di cuido medico of dental cu no ta wordo atendi;
- E mucha ta cana rond continuamente cu paña sushi, cabey sin laba of ta cana rond sin baña;
- E mucha ta haci uzo di alcohol of droga;
- E mucha ta bisti e mesun pañanan tur ora y semper ta bisti inapropia tur caminda;
- E mucha ta falta su scol frecuentemente;
- E mucha tin mester di un "bril" pero nunca e tin esaki;
- E mucha ta bisa of ta expresa cu e ta su so na cas y cu no tin niun hende pa wak pe na cas;

E señalnan aki hopi biaha ta acumula durante un periodo prome cu constata cu tin un caso di negligencia ta tumando luga. Pa es motibo semper mester keda alerto como adulto y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Paso cu e accion corecto bo por yuda y te hasta salba un bida.

E ta tuma un comunidad pa lanta un mucha, p'esey Comision Vision Pedagogico ta brinda e guia, sosten y educacion na mayornan y cuidadonan di mucha pa asina asisti den un forma preventivo den e lantamento di mucha y pa asina preveni tambe abuso di mucha.

Kico abo por haci pa yuda un mucha?

Silencio ta permiti cu violencia ta sigui sosode. Si bo ta sinti of tin sospecho cu algo no ta corecto of bo ta mira of scucha algo sospechoso, por fabor no keda den silencio y acudi na un instancia pa ayudo.

- Yama Bureau Sostenemi na 5881010 si bo mester di conseho, tin sospecho y of kier raporta un caso di abuso di mucha;
- Yama Fundacion Respeta Mi na 5824433 pa informacion, conseho y guia tocante caso di abuso di menor;
- Yama Tienda di Educacion na 161 pa guia tocante lantamento di mucha y hoben;
- Yama seccion Bida y Famia di Departamento di Asunto Social na 5281150 pa guia psicologico y ortopedagogico pa famia y pareha.

Den un caso di emergencia cu bo ta sinti cu e bida di un mucha ta na peliger yama Polis na 100! Un yamada por scapa un bida cu trauma. Un yamada por salba un bida.

E ta hopi importante pa nos como comunidad ta conciente y bon informa di e señalnan di abuso di mucha pa asina nos por actua debidamente. Bishita nos website www.scparuba.com y click ariba nos pagina "Reconoce abuso di mucha" y keda bon informa. Bo iniciativa por salba un bida di un mucha, paso e bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur.

Dunado di trabao no tin obligacion legal pa su 20%

Reduccion di salario mester bay hunto cu reduccion di dia di trabao

ORANJESTAD - Segun Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, e parti cu e dunado di trabao ta aporta un 20% riba salario di trahado, no ta regla legalmente. E asunto aki a crea basta confusion y mal contento tambe.

Den e reunion e dialogo tripartiet –gobierno, dunado di trabao y sindicato– a wordo firma un acuerdo, considerando e condicionnan cu Hulanda a bin cune pa otorga ayudo a base di prestamo sin interes. Ta asina cu nos a haya financiamento pa subsidio di salario, pero bao e exigencia cu e tres partido envolvi mester bin cu un documento firma di mutuo acuerdo.

Hopi a interpreta cu a base di e documento aki, un 20% mester bin ariba un 60%, pensando cu e dunado di trabou tin un compromiso legal. Pero esey no ta e caso, Pontilius a aclaria.

Den e caso aki, si e dunado di trabao ta mustra su empleadonan cu ta un 60% so e por paga, no tin niun caminda legal cu por obliga e dunado di trabao pa paga acerca un 20%. Esey ta e caso tambe den varios compania. Departamento di Mediador di Gobierno ta bin atendiendo e situacion aki durante e ultimo dos simannan.

Tin companianan cu ainda ta den un debate, caminda varios grupo di trahado ta rechasa e pensamento cu ta un 60% so nan mester haya di nan salario. Esaki pa medio di e plan di ayudo di subsidio di salario cu gobierno ta bin otorgando na empresanan pa medio di Banco di Seguro Social (SVb). Pontilius a laga sa cu e ta logico cu si un trahado ta haya un 60% di su salario, esaki kiermen cu e trahado lo traha menos dia pa siman.

E hecho cu e trahado ta ricibi menos pago y tambe for di punto cu e trahado mes ta entrega un 20% di su salario, ta trece malcontento. Awor ta resulta cu loke e trahado a pensa cu un 80% di nan salario nan lo por haya, e no ta resulta asina. Ya cu e dunado di trabao por mustra cu nan no tin un 20% pa paga di su banda, sino 60% pa medio di e subsidio di salario.



Tin companianan cu si a paga 80% y te hasta mas, pero no ta mucho compania na Aruba cu a haci esaki. Tur hende ta carga speransa cu mas lihe posibel lo por bin un cambio. Pero si nos ta realistico e cambio aki no lo bin den e proximo lunanan. Particularmente pa e sector di restaurant, casino y hotel. Seguramente y debi na e medidanan pa evita mas contagio di e virus, nos no ta bay mira ocupacion di hotel aumenta di biaha.

E circunstancia aki ta haci –segun Mediador di Gobierno– cu e trahado mes tin un tarea grandi di reahusta su presupuesto familiar.

Advertorial

Pelican Nest Seafood Grill a habri su portanan dialuna 1 di juni

ORANJESTAD – Pelican Nest Seafood Grill ta cla pa yamabo 'Bon Bini' y brinda su servicio culinario despues di a haci adaptacionnan necesario basa riba e protocol di higiena y salud presenta pa ATA y DVG segun e programa di Aruba Health & Happiness Code (HH-Code).

E motibo tras di e adaptacionnan aki ta pa sigura cu Pelican Nest ta cla pa e 'normal nobo' tumando pasonan di precaucion y higiena pero tambe percura pa e restaurant ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera pa cu higiena y salud.



Entrante 1 di juni, Pelican Nest ta inicia cu su servicionan culinario a base di 'take out y delivery' cu variacion extenso riba menu y cu prijsnan atractivo. Brindando servicio na e pueblo di Aruba, nos lo ofrece un menu diferente pa take out y delivery como inicio di e reapertura. Encuanto take out y delivery di cuminda, lo tin stickernan di indicacion pa asina indica unda clientenan/bishitantenan tin cu para pa warda of ricibi nan pedido. Na momento cu haci entrega di e pedido na cada cliente, lo pidi encarecidamente si por paga cu maestro/credit card pa asina evita uzo di efectivo si ta posibel. Empleadonan di Pelican Nest lo haci uzo di tur e productonan, lo tuma pasonan di precaucion estricto y normanan di higiena y salud pa asina cumpli cu e HH-code. Bishitante y clientenan por haya e menu di Pelican Nest riba nos Facebook of Instagram page – 'Pelican Pier', website www.pelicannestaruba.com of por tuma contacto cu nos libremente na 586-2259 / 699-0155 pa take out, delivery, reservacion of informacion.

Na momento cu Pelican Nest habri pa e segundo fase, cual lo tuma luga na mita di luna di Juni, lo ofrece su menu di semper pa e bishitantenan cu ta desea di 'dine in' cerca nos na Pelican Nest situa riba Pelican Pier. Pa clientenan/bishitantenan cu ta desea di sinta come na Pelican Nest, lo tin un host(ess) presente y flechanan di indicacion cu lo guia y indica unda mester cana pa wordo sinta na mesa pa disfruta di un bunita bista, experencia culinario y servicio. Pelican Nest a percura pa adapta na e cambionan segun e protocol di e program HH-Code teniendo na cuenta cu e distancia social di minimo 1.5 meter, percurando asina cu e mesanan ta na un distancia di 1.5 meter minimo leu for di otro. Despues cu e bishitante wordo sinta na mesa cu ayudo di e host(ess), un waiter asigna lo acerca e bishitante na mes teniendo e distancia social na cuenta pa brinda servicio necesario y di calidad pa un experiencia autentico y completo.

Pelican Nest ta y lo enfoca hopi riba labamento di man y uzo di hand sanitizer tanto di e empleadonan pero tambe di e clientenan/bishitantenan. Nos por sigura tur nos clientenan/bishitantenan, cu tur e empleadonan di Pelican Nest lo haci uzo di tur normanan di precaucion. A percura pa Pelican Pier completo, incluyendo Pelican Nest su area di dine in y cushina ta tuma tur pasonan necesario pa segura un mihor sistema di higiena y salud pa e clientenan/bishitantenan pero tambe su empleadonan.

Staff y personal di Pelican Nest kier a gracidi pueblo di Aruba di antemano pa e apoyo brinda pa varios aña caba y alaves nos kier a invita un y tur pa bin disfruta di un experencia culinario unico y di calidad na unda cu nos staff ta hopi entusiasma y prepara pa sirbi nos clientenan/bishitantenan.

Futbolista Frances ta disculpa pa participa den partido



PARIS (AP) — E hungado di futbol Frances Gaëtan Laborde a disculpa pa practica recientemente den un partido di futbol hunto cu otro hungadonan. E delantero di Montpellier bisa e y e delantero di Saint-Étienne, Lois Diony a hunga na Mont-de-Marsan na suroeste di Francia dia 23 di mei.

" Mi ta consciente cu mi no a duna un ehemplo", Laborde a skirbi riba su Intagram diadomingo. " Mi ta asumi tur e responsabilidad pa mi accionnan. Mi ta ofrece mi humilde disculpa". E liganan di futbol Frances a ser cancela pa e gobierno Frances di april debi na e pandemia di coronavirus. France a sali di lockdown dia 11 di mei, pero e reunionnan di mas nuebe persona ta prohibi y ainda ta pidi pa personanan respeta e distancia social.

Laborde a bisa cu e atractivo di bolbe hunga despues di simannan di cierre a demostra si ta demasiado fuerte pa su persona y Dion y, cu a nace na Mont-de-Marsan y ta hunga cu Laborde den e ekiponan hubenil di Bordeaux. " Nos solamente tabata amantenan di futbol cu kende kier a stretch nan pianan despues di tur e simannan aki sin bala. E amor p futbol ta demasiado fuerte", Laborde a bisa. " Ora cu mi a realisa cu hopi hende a uni na nos den e campo, y ora cu polis a yega mi a tuma cuenta di inmediato cu esey no tabata e miho idea. Pa e motibo ey mi a bay di biaha mientras cu e partido a continua".

Futbol Italiano considerando pa permiti fanatico den stadion

(AP) - Autoridadnan di futbol Italiano ta considerando e posibilidad pa permiti cu fanaticonan drenta stadion cuminsando otro luna. E liga Italiano ta reanuda dia 20 di juni sin permiti fanatico. Tambe tin reglanan estricto cu ta limita e number di personanan den stadion na 300. Esaki ta inclui tanto ekiponan, personal y periodistanan.

Medionan Italiano ta informa cu e federacion di futbol por discuti e posibilidad si aumenta e number y permiti un number mas reduci di fanatico. E presidente di e federacion Gabriele Gravina, a bisa cu " e ta algo realmente desea cu tur mi curason". Gravina, a bisa cu " ta impensable cu den un stadion cu un capacidad pa 60,000 no tin espacio pa un porcentahe chikito di fanatico c e precaucionnan necesario".



Deporte competitivo ta reanuda despues di 75 dia di shutdown

REINO UNI (AP) – Careda di cacho greyhound tabata e prome di tres deporte pa cuminsa ayera, cu careda di cabay y snooker tambe tumando luga sin publico, bou condicion cu competidornan y oficialnan cumpli cu protocol di coronavirus aproba pa gobierno.



Un 10-race card tabata programa pa e pista di tur clima Gosforth Park den ciudad di Newcastle, unda 369 entrada di doño di cabay hambra pa competencia tabata reduci na apenas 120 coredo. Jockey a bisti mondkap y a tene nan mes na regulacion di distanciamento social prome y despues di careda, y unicamente a permiti personal limita riba e pista. Esey a nifica no pustadonan, y hasta e doñonan tabata prohibi pa atende.

Careda di cabay tabata e ultimo deporte en bibo pa cera na Reino Uni – dia 17 di maart ultimo.

"Ta momento pa bolbe, y mi ta sinti realmente cu nos por bolbe di forma safe y den un forma cu publico por ta orguyoso", jockey campeon, Oisin Murphy a bisa dialuna, agregando cu e y su rivalnan lo sinti fisicamente 'hopi cerca di 100%'. "Pero e mente skerpi lo bin unicamente despues di algun siman cu algun practica."

E jockey campeon di e prome careda na Newcastle, James Sullivan, a bisa cu e tabata exhausto mientras e post di final a acerca abordo di su cabay, Zodiakos. "Tabata trabou duro", el a bisa.

Snooker's Championship League tabata programa pa cuminsa pa 3pm na Milton Keynes, nort di London, cu rango top Judd Trump den accion pa e prome partido. Tin 64 hungado competiendo den e torneo y nan tur mester test negativo pa COVID-19 prome cu drenta e arena pa partido.

Futbol na Inglatera ta programa pa reanuda dia 17 di juni cu dos wega di Premier League.

John Cusack agredi pa polis durante protesta

MERCA (infobae) – Decenas di ciudad na Merca tabata escenario den ultimo dianan di disturbionan violento den protesta di fayecimento di George Floyd, e caso mas recien di violencia policial contra persona afroamericano na e pais.

Actor John Cusack tabata un di esunnan cu a join e marchanan di movemento 'Black Lives Matter' na Chicago, y memey di e protesta, a converti den un victima. Riba rednan social, e actor a conta cu mientras e tabata graba e disturbionan cu a produci, varios efectivo di forsa policial a intercepta agrediendo e cu su baston. Riba e grabacion, ta scucha e agentenan bis'e cu e mester bay.

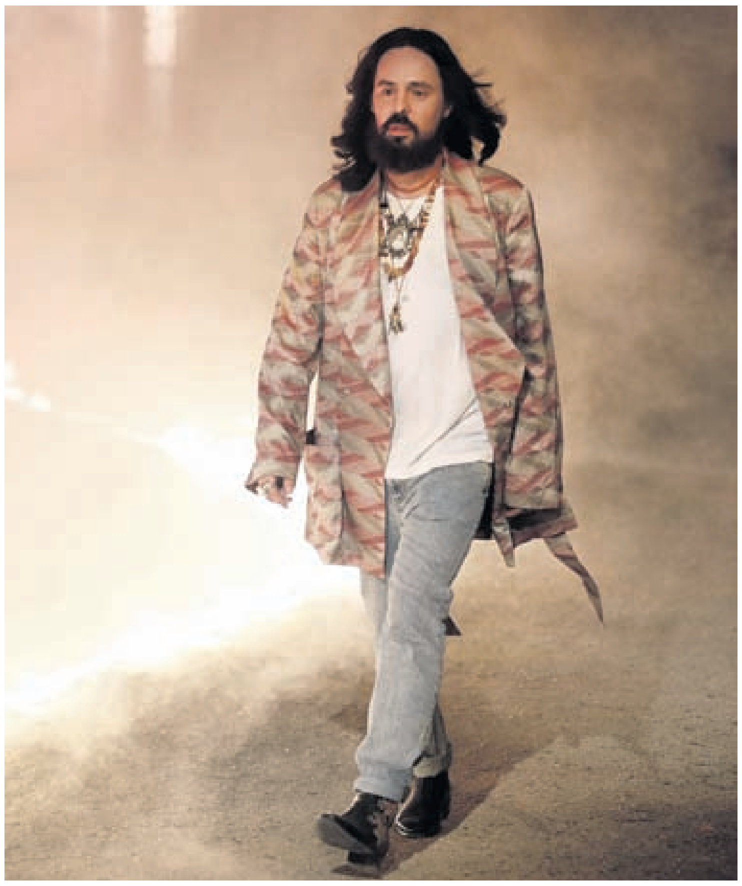
Algun minuut despues, Cusack a publica otro grabacion den cual por mira un auto na candela den distancia y un gran cantidad di polis patruyando e luga. E actor tambe a afirma cu polis tabata usando gas lagrimogeno pa reprimi e manifestante- y periodistanan na e luga.

E tragico hecho cu a desencadena e serie di protesta a tuma luga dia 25 di mei, na momento cu polis di Minneapolis a intercepta e ciudadano afroamericano George Floyd y a detene despues cu doño di un tienda a acus'e di usa un biyete di $20 falso. E accion violento di autoridadnan contra Floyd a viralisa danki na un video graba pa un peaton, unda ta mira un agente tene su rudia riba nek di Floyd maske el a bisa cu no por hala rosea.
Autor di e hecho, Derek Chauvin di 44 aña di edad ta deteni den condado di Ramsey. Ta e prome oficial blanco na Minnesota pa ser procesa pa morto di un civil di color scur. Sinembargo, ciudadanonan ta exigi aresto di e otro tres agente implica den e suceso.





Gucci ta bandona concepto di temporada



(infobae) – Alessandro Michele, director creativo di Gucci, a anuncia cu e cas di moda los top di respeta e criterio estacional di cinco show pa aña. E crisis di coronavirus a caba cu e sentido, pa Michele, di e kalender di spring/summer, fall/winter, cruise, pre-spring y pre-fall.

"Ta palabra caduca y desnutri", el a publica riba Instagram. "Paña mester tin un bida mas largo cu e palabranan aki ta atribui."

Su voz a join esun di Giorgio Armani, cu na februari durante Milan Fashion Week sin publico a duna un fuerte critica di e sector: "Mi ta cansa di ricibi pregunta tocante tendencia di momento. Tendencia no ta nada, no mester existi. Lo mas importante ta pa bisti muhenan awendia evitando ridiculo, no discuti 'kico ta na moda'. Ban stop di ta victima di e sistema aki." Saint-Laurent tambe a asumi un postura similar.

Den un di e parafo final di su reflexion largo tocante efecto di COVID-9 riba mundo y e necesidad di no laga e crisis 'pasa sin laga nos un les', Michele a anuncia cu Gucci awo lo tin dos coleccion anual, sin temporada, cuminsando awo mes. No tin plan pa un show na september, manera tabata haci. Importancia di e anuncio ta e hecho cu un di e marcanan mas poderoso di moda ta impulsa un cambio pa e sistema ta mas eficiente y cu menos desperdicio.

Michele tambe a duna un conferencia virtual for di su studio na Roma. "Nos no mester bolbe cuminsa di e mesun forma, sin aliento. Tabata demasiado dificil", el a bisa. "Mi kier cuminsa di nobo cu un inspiracion di aire fresco, cu oxigeno."

El a aludi na e problema di sostenibilidad di un industria custuma pa causa un daño enorme na medio ambiente ademas di impone mal condicion laboral pa miyones di persona. "Nos ta compronde cu nos a bay demasiado leu. Nos actonan iresponsabel a kima e cas den cual nos ta biba", el a expresa.

Gucci tin suficiente poder pa duna impulso na un movemento cu diseñadornan independiente y marcanan chikito a propone hopi biaha. Cu ingreso di casi $10,670 miyon na 2019, ta laga hopi atras Saint Laurent y Bottega Venera, e otro dos grandi di e grupo di luho Kering, di cual ta parti.

Billie Eilish a critica e movemento 'All Lives Matter'

(infobae) – Billie Eilish kier pa mundo mira e problematica cu actualmente ta afecta su pais, y cu hende privilegia no purba desvia atencion for di esaki. Den un mensahe duro, e cantante a laga na cla su punto di bista y a duna di conoce ki movemento e lo sostene.

Eilish a splica cu e no a haci referencia na e tema polemico aki debi cu e tabata kier dirigi su mes cu respet dilanti di e situacion.

E strea originario di Los Angeles a confesa cu el a kibra su silencio ya cu e ta harto di mira publicacion referente na e movemento 'All Lives Matter'. Esaki a purba desacredita e campaña di Black Lives Matter.

"Si mi scucha un hende blanco bisa 'tur bida ta importante' un biaha mas, mi ta bay perde mi cabes. Niun hende ta bisando cu bo bida no ta dificil. Niun hende ta bisando literalmente nada di bo. Esaki no ta trata di bo, bo no tin necesidad. Bo no ta den peliger", el a critica.

E cantante a splica den termino basico, pues el a argumenta cu ta mas facil di compronde, e necesidad di persona afroamericano. "Si bo amigo corta un brasa, bo lo warda pa hiba band-aid na tur bo amigo, pasobra tur brasa ta importante? No. Bo lo yuda esun cu tin dolor y pasobra e ta sangrando", el a simplifica.

Eilish a puntra su publico si tur bida ta importa igual, pakico ta afroamericanonan a ser asesina, mientras cu hende blanco tin oportunidad cu otronan no tin na Merca.

"E frase 'black lives matter' no ta nifica cu otro bida no ta importa. Simplemente e ta halando atencion di sociedad cu claramente ta kere cu bida afroamericano no ta importante", el a finalisa.



Empleadonan di Facebook ta critica compania relaciona cu Trump



OAKLAND, Calif. (AP) — Empleadonan di Facebook ta usando Twitter pa registra nan frustracion tocante decision di CEO, Mark Zuckerberg pa laga post di presidente Donald Trump cu ta sugeri cu manifestantenan di Minneapolis por wordo tira.

Mientras Twitter a degrada y a pone advertencia riba un tweet tocante e protestanan cu ta bisa, en parti, cu 'ora hortamento ta cuminsa, tiramento ta cuminsa', Facebook a lag'e para, cu Zuckerberg splicando su motibonan den un post diabierna.

"Mi sa cu hopi hende ta rabia cu nos a laga e post di e presidente para, pero nos posicion ta cu nos mester permiti mas expresion cu ta posibel a menos cu lo causa riesgo inminente di dañonan specifico of peliger den politicanan cla", Zuckerberg a skirbi.

Comentarionan di Trump a recorda era di derechonan civil, fiando un frase usa pa hefe di polis di Miami na 1967 pa adverti di un respuesta agresivo di polis contra disturbio den barionan color scur.
Dialuna, empleadonan di Facebook a tene un protesta virtual contra e decision di e compania pa laga e post di Trump para, segun un reporte den New York Times, cu a cita empleadonan senior anonimo na Facebook. E Times a reporta cu 'decenas' di trahadonan di Facebook a 'tuma un dia off door di log-in den sistema di Facebook y solicita tempo off pa duna sosten na manifestantenan na e pais."

Diadomingo laat, Zuckerberg a bolbe post riba Facebook, primintiendo un donacion di $10 miyon pa gruponan di husticia racial. Pero e no a menciona post di Trump. Na luga di esey el a resalta e rol di Facebook den transmiti e video di fayecimento di George Floyd.

Twitter historicamente a tuma un posicion mas fuerte contra su rival mas grandi, incluyendo un prohibicion completo di aviso politico cu e compania a anuncia november ultimo. Esey en parti pasobra Facebook, un compania hopi mas grandi cu un audiencia mas amplio, obhetivo di reguladonan pa su tamaño y poder, tin mas pa perde. Y parcialmente pasobra CEO di cada compania hopi biaha no tin mesun opinion di nan rol den sociedad.

Den weekend, Twitter a cambia e background y logo di su cuenta principal di Twitter na preto for di su blauw usual, den sosten pa manifestantenan di Black Lives Matter y a agrega un hashtag #blacklivesmatter. Facebook a haci mescos cu su propio logo riba su pagina, maske sin e hashtag.

Restaurant na Hulanda usando waiter robot pa distanciamento social



(TheVerge) – Un restaurant na Hulanda a introduci waiternan robot como un forma pa reduci contacto humano-pa-humano memey di pandemia di coronavirus. E robot cora cu blanco lo saluda cliente, sirbi cuminda y recoge tayonan usa for di mesanan na e restaurant Royal Palace na Renesse.

E robotnan – ainda sin nomber – ta bisa 'hello y bon bini' y nan ta bisti sjaal chikito.

"Nan ta yuda nos cu e trabou cu nos ta haci", segun Leah Hu, kende su famia ta doño di Royal Palace. "Nos ta hopi biaha druk y haciendo mesa limpi y e robot ta duna nos un man extra.

Nos no ta desapareciendo. Nos t'aki ainda. Semper lo mester di hende den e industria aki."

Restaurant na Hulanda ta cera pa varios luna durante e pandemia, y hopi ta cuminsa habri bek, pero cu limite riba e cantidad di cliente permiti. Personal robot, claro, no por haya coronavirus, pero tampoco ta probabel cu nan lo yuda asisti cliente cu alergia di cuminda of haya un stoel pa un grupo cu un baby.

Ta un temporada dificil pa industria di servicio di cuminda, cu restaurantnan perdiendo como 5.5 miyon cupo di trabou na april so.
Ta parce poco probabel cu waiter robot lo drenta mercado Mericano pronto (e costo so ta haci nan imposibel pa establecimentonan chikito), pero nan ta comun den restaurant na China pa varios aña caba.

Y ta bal la pena nota cu e 'hende mashin' cu ta sirbi cuminda na restaurant na China ta mas un novedad cu un forma di ta mas eficiente; mayoria di waiter robot aparentemente ta hopi malo den haci nan trabou.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"No laga boso curason bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den Mi (Jesus). Den kas di Mi Tata tin hopi luga-di-biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepara un luga pa boso."
Juan 14:1 y 2

Cu tristeza den nos curason, pero gradicido pa su bida,
A fayece:



Brigida Croes
Mihor conosi como **Didi**
*7 october 1933 - †30 mei 2020

Na nomber di su:
Rumanan: Rosa Croes-Croes & yiunan
†Regina Otilia Croes
Juliana "Chichi" Angela-Croes & yiu
†Thomas "Tomy" Croes
Annie & Henry Maduro-Croes & yiunan
Benito "Benny" & Balta Croes & yiu
Antonio "Silvio" & Silvia Croes & yiunan
Beta & Nino Gibbs-Croes
Mario Croes
Colin "Maria" & Frans Kelly-Croes
Anselmo "Chemito" & Gloria Croes & yiunan
Marcia & Pedro Flemming-Croes & yiunan
Ada Croes & yiu
Manera yiunan:
Carolina & Carlos Wester-Jacobs
Manera nietonan:
Rodney Flemming, Cayronn & John-Carlos Wester
Rumanan di grupo di oracion Hesus te Caminda
Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, amigonan y conocirnan
Demas famia na Venezuela, Italia, Hulanda y Australia
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diarason 3 juni 2020 di 9or pa 11or di mainta na misa Imaculada Concepcion na St. Cruz despues lo sali pa santana Catolico na St. Cruz

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Beatrix Viviana Ras
Mihor conoci como 'Bea'
***17-12-1963 - †31-05-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di DIOS y alavez agradecido pa tur locual e a significa y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos MAMA STIMA:



Abelina Rasmijn

***11-13-1937 –†1-6-2020**
Miho conoci como TanChichi of Chichi

Na nomber di su:

Mayornan: †Joakim y †Juanita Rasmijn -Geerman

Yuinan di Criansa:
Hose "Sito" Rasmijn
Rosalba "Lina" y Sandy Ras-Rasmijn y yuinan

Iha y cria manera yiu:
Rosa "Nita" Rasmijn

Sobrina Hopi Stima manera Yui:
Vivian Geerman Martijn y †Seferino Martijn y famia

Stima manera nieto(a)nan:
Juan Francisco Moreta Garcia y famia
Alejandra Agudelo

Rumannan:
Andres y Marlen Rasmijn-Diaz y famia
Roberto "Ro" Rasmijn na St. Maarten y famia
†Irena y Alfonso Boekhoudt-Rasmijn y famia
†Condesa Rasmijn y famia
†Pedro y Romana Rasmijn-Geerman y famia

Ihanan:
Feliz "Buchi" Geerman
Marilu Rasmijn

Bon amiga y Bisiña hopi stima:
Neta Ras

Bisiña: Cheche

Tur su Subrino(a)nan cu mama a stima hopi, Prima y primonan, swa y cuñanan, comper y comernan, demas famia y conocirnan.
Danki imenso fo'i profundo di nos curason na Vivian Geerman-Martijn cu a cuida mama cu hopi amor y zorg pe t'e na final.

Demas famia: Rasmijn, Geerman, Ras, Boekhoudt, Diaz, Cortez, Briezen, Dirkz, Berrot, Yarzagaray.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un famia of ser keri di nos mama stima.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranzon 3 di Juni 2020 di 9-11am na Ad Patres funeral home, y después cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamenete:



Sra. Narciza Brete-Vrolijk

Cariñosamente jama: Chicha of Chicha di Lé
*27-05-1923 - †30-05-2020

Na nomber di su
Casa: †Leo Brete
Juinnan: Joon Brete y famia
Franscisca (Sita) Thijsen-Brete y famia
Victoriano (Vi) Brete y famia
Maria Gisela (Sila) Ras-Brete y famia
Lima Brete y juinan
†Luis Esteban Brete
Sonia Dirksz-Brete y famia
Roy Brete y famia
Gladys (gala) Maduro-Brete y famia
Candy (Ella) Leest-Brete y famia
Lucia Flanegin-Brete y famia
Mescos cu Jui: Serge Maduro
Nueranan: Editha Brete, Rosimbo Thijsen, Edonia Brete, Mai Ras, Pedro Dirksz, Esmeralda Brete, Coby Maduro, Bert Leest, Leoncio Flanegin.
29 Nieto(a)nan, 38 Bisa nieto(a)nan, 4 Tatara nieto(a)nan.
Rumanan: †Mario (Mai) Vrolijk,
†Timotheo (Techi) Vrolijk
†Generoso (Chinto) Vrolijk
†Gregoria (Goya) Donato
†Clemente (Mente) Vrolijk
Juliana (Ana) Vrolijk
†Anselmo (Chemmy) Vrolijk
Bon bisiña: Hortencia Simon

Tambe un danki na su Dr. di Cas: Dr. Kenneth Croes Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, Ihanan stima, Grupo di Orashon The Voice of Jesus.

Famia: Brete, Vrolijk, Koolman, Winterdaal, Thijsen, Ras, Kock, Farro, Dirksz, Maduro, Leest, Flanegin, Blanguicet, Trimon, Donato, Donata, Krozendijk, Dirksen, Damian, Wester, Loefstok, Lampe, Wernet, Erasmus, Boekhoudt, Petrochi.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 4 juni 2020 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo Sali pa santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Despues di entiero lono ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Maria Figaroa- de Cuba

*** 09-feb-1936 - †30-mei-2020**

Yiunan:
Pedro Figaroa
Irma Figaroa y Rodney Marugg
Ruben y Sonia Figaroa
†Rudolf Figaroa
Lourdes Figaroa
Roland Figaroa
Elvinia y Edsel Jacobs

Rumannan:
†Victor de Cuba y Famia
†Francisco de Cuba y Famia
Thomas de Cuba y Famia
†Lucia Maria de Cuba y famia
Sobrino y sobrinanan

Nieto y Nietanan:
Shadey Figaroa y Famia
Sergio Figaroa
Mary-Phil Marugg y Shawn Thijsen y Famia
Marvin Marugg y Bobbi Joy Geurts
Christopher Ramirez y Clariëne Croes
Edward Jacobs
Stephanie Ramirez y Mario Gonsalves
Edselaine Jacobs y Steve Escalona
†Rainer Figaroa
Ashmira Figaroa y Famia
Analy Figaroa y Jonathan Peña y Famia
Kevin Figaroa
Bisanietonan:
Arman, Elise, Roman, Rowin, Jahdiel, Jasmine

Tur bisiñanan, amigo(a)nan y conocirnan Personeel di Thuiszorg Jaburibari.

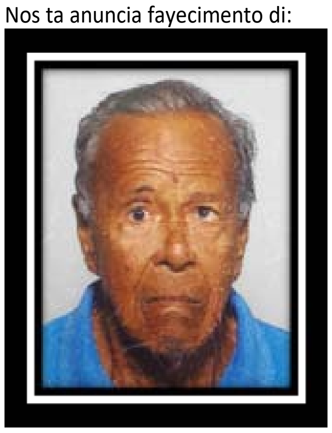
Demas famia: Figaroa, de Cuba, Wolff, Tromp, Marugg, Jacobs, Bahali, Ramirez y Kelly.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diarasnon 3 di juni 2020 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Fuberal home diamars 2 di juni 2020 di 7or pa 9or di anochi.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento di:



Pedro Ramon Besaril

Miho conoci como 'Peruz' of 'Mo Pedro'
*2-2 1934 – +29 mei 2020

Na nomber di su rumannan y Famia:
+Alberto (Chombé) Besaril;
Francisco (Butchi) Besaril y Francisca (Enita) Ras;
Candido (Candy) Besaril y +Mercedes.

Hijanan:
Guillfred Besaril y Siglaine;
Tamara Bisslik – Besaril y Gerald.

Sobrino, Sobrinanan y Famia:
Andy Besaril y Anita;
Gina Besaril;
Sandro Besaril y Carolina;
Sandra Besaril;
Reinaldo Mackintosch y Agnes;
Omar Besaril y Danny;
Emmely Besaril;
Indirah Croes – Besaril y Rimberth;
Carlos Besaril y Yelitza

Amigonan di Cas:
Rosendo Colina y famia;
Chai Rasmijn y famia;
George de Cuba;
Ronnie Luidens y famia;
+Coco Wouters y famia.

Primo, Primanan, Famianan y Amigonan:
Besaril, Rasmijn, Arends, Bisslik, Colina, Croes, de Kort, de Cuba, Dullens, Giel, Henriquez, Luidens, Mackintosch, Ras, Wernet, Wever, Wouters, Vives, Vrolijk.

Famia Becerrit y demas famialeres na Venezuela.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida na menciona un of otro famia.

Demas conocirnan, amigonan di barrio y en general:
Ta invita n'e acto di intiero cu lo tuma lugar Diaranson 3 di juni 2020 na Ad Patres Funeral Home di 2or pa 4pm y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

2 Cor. 5:17

Un hende cu ta uni cu Cristo ta un creacion nobo. E cosnan di antes a pasa bai y loke ta nobo a yega.

Cu tristeza den nos curazon pero agradecido na Dios di a forma parti di su bida nos ta participa e fayecimento inespera di



Roberto Agustino Croes

'Robby'
*24 augustus 1950 – †27 mei 2020

Na nomber di su:

Casa stima: Cynthia Croes-Croes

Yiunan di criansa:
Natalie y Giovan Geerman-Geerman y yiunan
Levy Geerman y Joase-Een van der Biest y yiunan
Naomie Geerman y Leonard Koolman y yiunan

Nietonan:
Bjona, Aaron, Elisha, Isaac, Nelly y Lucas-John

Rumannan:
Farina y Bernardo Croes-Croes y yiunan
Hedy Croes y yiunan
Julieta Croes
Angela y Jan Boone-Croes y yiunan
Benoit "Benny" Croes y yiunan
Carlos y Lissette Croes -v/d Linden y yiunan
Cerilo Croes y yiunan

Sobrino y Sobrinanan
Primo y Primanan

Primo amigo:
Charlie de Cuba

Swa y cunanan:
†Thomas Croes y famia, Alexia Croes y famia, Rita y Lou Werleman-Croes y famia, †Bea Croes y famia, Jordano Croes y famia, †Theo Croes, Robert "Roy" y Maria "Ilka" Croes-Wever y famia, Anchi Croes, Renata y Lucho Croes-Vargas y famia, Rudolfo "Dolfi" y Mayra Croes-Tromp y famia

Colleganan di Costa Linda Hotel y en especial colleganan di Departamento di Matencion
Ex Colleganan di Holiday Inn

Famianan y Amigonan:
Croes-Hassel, Boone, Van der Linden, Geerman, de Cuba, Vargas, Werleman, Mercera, Koolman, van der Biest, Wever, Mathilda, Kock, Arends, Goedgedrag, Lampe, Henriquez, Tromp, Williams, Bareño, Lee, Romero-Avila, Brete-Vrolijk

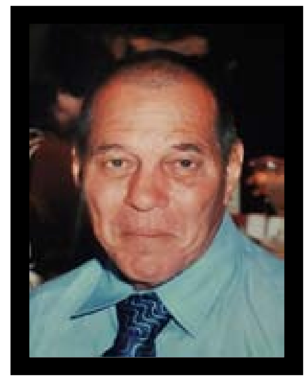
Demas conocirnan y rumannan den Fe na Aruba, Hulanda, Merca, Guatemala, Colombia y Venezuela

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 2 di juni 2020 di 1or pa 3or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 1 di juni 2020 di 7or pa 9or di anochi

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of Amistad.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo y ruman



Mario de Mey

***15-01-1949 - †28-05-2020**

Na nomber di su:

Casa:	Imelda (Nelly) de Mey-Boekhout
Yiunan:	Mayra de Mey Cesar de Mey
Nietonan:	Iwan y Acon

Rumannan:
Ricardo (Rufo) y Henita de Mey-Farro
†Juanita (Chichi) y Hubert Kip-de Mey
Toribio (Ivo) y Rina de Mey-Koolman
Ilogia (Jojo) y Juan Croes-de Mey
Fransisco (Frans) y Aceneida de Mey-Gomez
†Ronald (Ronnie) de Mey
Casimiro (Mirto) y Alcira de Mey-de Cuba
Enilda (Nilda) y Rosendo Koolman-de Mey
Marciano (Marcio) y Acenelia de Mey-Gomez

Swa y cuñanan:
†Arcangel (Jaño) y Dolores Boekhout-Richardson
†Robertina (Shomi) y Odifrido Dubero-Boekhout
Beatrix (Bea) y Salomon Boekhoudt-Boekhout
Cajus (Betico) y Luisa Boekhout-Tromp
Zevera (Vera) y Andronico Loefstop-Boekhout
Pablo (Rolando) y Anna Boekhout-Ruiz
Osanna (Tinachi) y Gerard Simon-Boekhout
Bernardo (Boy) Boekhout y Thilma Henriquez
Glenda Boekhout

Manera yiu: Maria Eugenia Winkel
Oswald Ras
Paula Engelen

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, amigo y amiganan, bon bisiñanan na Boneiro, Comunidad Boneriano, ex coleganan di Divi Divi & Tamarijn Hotel, Divi Flamingo Beach Resort & Casino, ex hungado di La Fama, ex hungado di seleccion Antiano, un di e fundadornan y ex vice-president di Club Casibari Aruba (Boneiro), miembro activo di Comision Dia di Betico (Boneiro).

Considera manera famia na Boneiro: Chana Diaz y famia, Ismael Soliano, Jopi Soliano, Ernesto y Mirna Wijman, †Luis y Bea Boekhoudt, Olivia St. Jago, Juffrouw Chichi Provance, Chechi Koffie y famia, Elvira y Junny Thielman.

Demas famia:
de Mey, Boekhout, Ras, Farro, Kip, Croes, Koolman, Gomez, de Cuba, Erasmus, Camacho, Henriquez, Yarzagaray, Thijzen, Boekhoudt, Richardson, Dubero, Tromp, Loefstop, Ruiz, Simon, Winkel, Engelen, Diaz, Soliano, Wijman, st. Jago, Provance, Koffie, Thielman, Hart, Capelo.

Acto di entiero y despedida lo tuma lugar diahuebs 4 di juni 2020, di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
Oportunidad pa condoleer ta diaranson 3 di juni 2020 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Si en caso cu den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta pidi despensa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Centraal
Tel. 585 8077

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

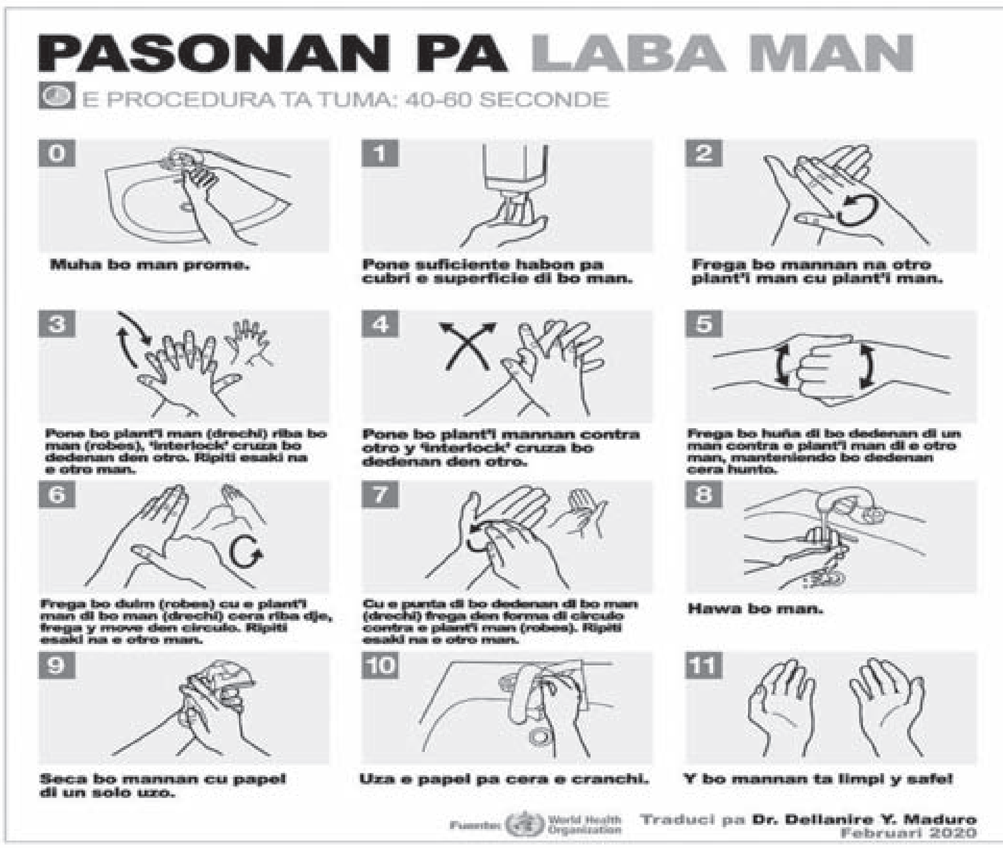
Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/01/2020

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	185.12	185.84	186.64
GBP	2.14	2.19	2.25
JPY	163.80	165.29	166.95
EUR	196.15	197.94	199.93
DKK	25.57	26.29	27.09
NOK	17.33	18.05	18.85
SEK	17.88	18.60	19.40

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero local.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:02pm.
Subida di solo: 6:13am.

Biento:
For di direccion generalmente entre oost; modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Extension di un area di presion halto lo soru pa un biento modera te basta fuerte den region. Un disturbio den nivelnan mas mediano y mas halto di atmosfera lo soru pa aire poco mas humedo drenta den region local y produci, principalmente den oranan di diamars marduga y mainta, un awasero breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta spera. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 6 pia. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ alerta:
Ta suplica ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na partinan oost te noordwest.



Conceptis Sudoku

5		4		2		9		6
	3		8				1	
1					3			8
		1	3		2		6	
2								9
	7		9		6	1		
9			7					3
	6				5		9	
8		5		3		7		4

Difficulty Level ★

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

puzzle answer

9	2	6	8	1	3	7	5	4
1	3	4	7	2	5	6	8	9
7	8	5	4	6	9	3	1	2
6	4	3	5	7	2	1	9	8
5	9	8	6	4	1	2	3	7
2	1	7	9	3	8	4	6	5
8	6	2	1	9	7	5	4	3
4	7	9	3	5	6	8	2	1
3	5	1	2	8	4	9	7	6

Prolongacion di entrega di Registro di Personal 2019 – 2020 te cu 30 juni 2020

ORANJESTAD - E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) (AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. A base di articulo 30, di prome inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister) na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO). Den e Decreto Nacional Registronan di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelo di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na december 2019; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2020 y Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico den 2020.

Departamento di Labor y Investigacion ta informa pa medio di e comunicado di prensa aki cu door di e situacion di COVID-19, a prolonga e periodo di entrega di e Registro di Personal 2019-2020 pa tur empresa na Aruba un biaha mas te cu 30 juni 2020.

Unda y con por entrega e formulario di Registro di Personal 2019-2020

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley, y manda nos esaki na e-mailadres arbeidsmarktaruba@gmail.com.

Den caso cu bo compania tin un of mas sucursal/ filial , DAO ta haci un peticion pa yena e Registro di Personal no solamente pa e oficina principal (hoofdvestiging) (p.e. kvk-nummer 5555.0) pero tambe pa cada sucursal/ filial (p.e. kvk-nummer 5555.1, 5555.2 etc.). Nos ta pidi tambe pa indica cua trahadonan ta rouleer door di pone un strea (*) den kolom patras di e kolom "No." ariba e formulario digital.

DAO ta informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo. Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2020, ta yena nihil ariba modelo 1B y modelo 1C.

DAO lo manda bo via e-mail un comprobante cu a ricibi bo formulario di Registro di Personal 2019-2020. Tene cuenta cu e comprobante di entrega no ta implica aprobacion di e Registro di Personal 2019- 2020. DAO lo duna durante aña 2020 un aprobacion of un desaprobacion di e Registro di Personal 2019-2020.

Tene na cuenta cu entrega di e Registro di Personal 2019-2020 ta obligatorio den e periodo di
15 februari 2020 te cu 30 juni 2020.

Companianan cu no ta cumpli cu entrega di e Registro di Personal den e periodo menciona como tambe esnan cu no a entrega esaki e aña anterior ta den incumplimento cu articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013. DAO lo bay over pa tuma accion contra esakinan despues di e fecha di 30 juni 2020. Tene bon na cuenta cu, den caso cu un Registro di Personal no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki na e compania pero e compania no a adapta e Registro di Personal, ta considera esaki tambe como incumplimento di parti di e compania.

Pa companianan cu ta haci uzo di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) DAO kier recorda cu cumplimento di nos leynan laboral ta un obligacion di e dunado di trabou y no di e intermediario.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di Personal por tuma contacto cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720 of manda un e-mail na louisetty.croes@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com y nos lo comunica cu bo.



Nearly 26,000 nursing home COVID-19 deaths reported to feds

Continued from Front

The letter said the data are based on reports received as of May 24 from about 80% of the nation's 15,400 nursing homes.
Some states with high rates of nursing home resident deaths appeared to have some of the lowest levels of response to the federal data-gathering survey, intended as a first step toward developing policy changes.
CMS, which is responsible for nursing home quality standards, also told the governors it is increasing penalties for nursing homes failing to comply with longstanding infection control requirements.
A federal watchdog report last month found a "persistent" pattern of infection control problems in nursing homes even before the coronavirus. The Government Accountability Office said that about 40% of the nursing homes inspected in each of the past two years were cited for problems with infection control and prevention.
Although the first wave of the pandemic may be easing in much of the country, that doesn't mean nursing homes are in any less danger. Experts say in a virus rebound they can again become the stage for tragic scenes of death and despair, as well as a risk for the broader community.
"What is going on in a nursing home can be a barometer for where the virus is," said Tamara Konetzka, a research professor at the University of Chicago, who specializes in long-term care issues. "You've got to be watching out and expecting a lot of cases in that community as well."
It's widely agreed that prompt, methodical, ongoing testing of residents and staff is the key to making nursing homes safer, but a White House recommendation for states to test all residents within two weeks failed to produce desired results. A recent AP review found a patchwork of progress, with only a handful of states meeting the goal. Nationwide, about 1.4 million elderly and disabled residents live in some 15,400 facilities.
The nursing home industry says money is one of the main obstacles to widespread testing, particularly to pay for testing of staff, who number more than 1 million people. An industry trade group, the American Health Care Association, estimates it would cost $672 million for a one-time test for all residents and staff in nursing homes and assisted living facilities. And that would not solve the problem, since public health experts recommend ongoing testing.
Another hurdle is that many nursing homes don't have established relationships with medical labs to quickly turn around results.
Mark Parkinson, head of the nursing home association, says the cost of a well-designed national testing program could reach into the billions of dollars.
"It's very important in the next stimulus bill not to just order testing," said Parkinson, adding that Congress needs to provide the money as well.
Federal officials at CMS have recommended a one-time test for all residents and staff, as well as weekly retesting of staff. Facilities should retest residents weekly until none test positive. CMS administrator Verma says states should use "extreme caution" before reopening nursing homes to visitors.
Some policy experts are hoping that the loss of life in nursing homes will lead state and national leaders to overhaul policies toward the industry, long a stepchild of the health care system.
"This is not a nursing home problem; this is a health system problem," said Terry Fulmer, president of the John A. Hartford Foundation, which works to improve care for older adults. "Every system produces the outcome it is set up for. If you set up a system where the sickest and frailest people are in locations that are forgotten about and ignored, where the staff is paid less, why should that surprise anyone?❑



Jack Campise talks with his mother, Beverly Kearns, through her apartment window at the Kimberly Hall North nursing home, Thursday, May 14, 2020 in Windsor, Conn.
Associated Press

Census hits milestone as states worry about deadline switch

By MIKE SCHNEIDER
Associated Press

ORLANDO, Fla. (AP) — Facing unprecedented challenges from a pandemic, the U.S. Census Bureau on Monday reported reaching its predicted goal for people answering the 2020 census questionnaire on their own — 60.5%.
The self-response rate will likely grow higher in the next two months before the next phase of the 2020 head count begins in August. That's when hundreds of thousands of census-takers start knocking on the doors of homes whose residents haven't yet answered the census questions. The higher the self-response rate, the fewer door-knockers are needed and that saves the Census Bureau money.
The door-knocking phase originally was supposed to start last month, but it was delayed until August because of the spread of the new coronavirus. The pandemic also forced the Census Bureau to suspend field operations for a month and a half, pushed back the deadline for ending the count from the end of July to the end of October and led the agency to ask Congress for delays in turning over reapportionment and redistricting data. "Now we're in uncharted territory, with a dramatically extended time-frame for self-response and door-knocking not scheduled to start for another two months," said Steven Romalewski, director of CUNY Mapping Service at the Center for Urban Research. "The new time-frame provides an unprecedented opportunity to boost self-response rates and therefore reduce the universe of households that will need to be counted in-person — perhaps substantially."
The final self-response rate was 66.5% during the 2010 census when most respondents mailed back answered paper questionnaires. This was the first once-a-decade census in which most respondents were encouraged to fill out their forms online, and the overwhelming majority of respondents have answered via the Internet. People can also respond by telephone or by mailing back their questionnaires.
The 2020 census will determine how many congressional seats each state gets and the distribution of $1.5 trillion in federal funding.❑



This April 5, 2020 file photo, shows An envelope containing a 2020 census letter mailed to a U.S. resident in Detroit.
Associated Press

Trump slams governors as 'weak,' urges crackdown on protests

By JONATHAN LEMIRE, ZEKE MILLER and ALAN SUDERMAN
Associated Press



In this Saturday, May 30, 2020, photo, President Donald Trump walks across the South Lawn of the White House in Washington.

Associated Press

WASHINGTON (AP) — President Donald Trump on Monday derided many governors as "weak" and demanded tougher crackdowns on burning and stealing among some demonstrations in the aftermath of violent protests in dozens of American cities.

Trump spoke to governors on a video teleconference that also included law enforcement and national security officials, telling the state leaders they "have to get much tougher."

"Most of you are weak," Trump said. "You have to arrest people."

The days of protests were triggered by the death of George Floyd, a black man who died when a white Minneapolis police officer knelt on his neck for several minutes. The demonstrations turned violent in several cities, with looting and mayhem, and fires ignited in historic park Lafayette Park across from the White House. The president urged the governors to deploy the National Guard, which he credited for helping calm the situation Sunday night in Minneapolis. He demanded that similarly tough measures be taken in cities that also experienced violence, including New York, Philadelphia and Los Angeles.

"You've got to arrest people, you have to track people, you have to put them in jail for 10 years and you'll never see this stuff again," said Trump. "We're doing it in Washington, D.C. We're going to do something that people haven't seen before."

The president told the governors they were making themselves "look like fools" for not calling up more of the National Guard as a show for force on city streets.

Attorney General Bill Barr, who was also on the call, told governors that a joint terrorist task force would be used to track agitators and urged local officials to "dominate" the streets and control, not react to crowds. He urged the governors to "go after troublemakers."

Trump's angry exhortations at the nation's governors came after a Sunday night of escalating violence, images of fires and looting and clashes with police filling the nation's airwaves and overshadowing the largely peaceful protests. The protests had grown so heated Friday night that the Secret Service rushed the president to an underground bunker previously used during terrorist attacks.

On Monday, Trump also spoke of trying to criminalize flag-burning. The Supreme Court has conservative new members since it last ruled on that issue, and Trump said that "I think it's time to review that again."

He continued his effort to project strength, using inflammatory tweets and delivering partisan attacks.

As cities have burned night after night and images of violence have dominated television coverage, Trump's advisers have discussed the prospect of an Oval Office address in an attempt to ease tensions. The notion was quickly scrapped for lack of policy proposals and the president's own seeming disinterest in delivering a message of unity.

Trump did not appear in public on Sunday and was not scheduled to on Monday either. The demonstrations in Washington appeared to catch officers by surprise. They sparked one of the highest alerts at the White House complex since the Sept. 11 attacks in 2001. Trump has told advisers he worries about his safety, while both privately and publicly praising the work of the Secret Service.

Demonstrators returned Sunday afternoon, facing off against police at Lafayette Park into the evening.

Trump retweeted a message from a conservative commentator encouraging authorities to respond with greater force.❑

Gilead says drug helped moderately ill coronavirus patients



This is an April 30, 2020, file photo showing Gilead Sciences headquarters in Foster City, Calif.

Associated Press

By MARILYNN MARCHIONE
AP Chief Medical Writer

A California biotech company says its experimental drug remdesivir improved symptoms when given for five days to moderately ill, hospitalized patients with COVID-19.

Gilead Sciences gave few details on Monday but said full results would soon be published in a medical journal. Remdesivir is the only treatment that's been shown in a rigorous experiment to help fight the coronavirus. A large study led by the National Institutes of Health recently found it could shorten average recovery time from 15 days to 11 days in hospitalized patients with severe disease.

The drug is given through an IV and is designed to interfere with an enzyme the virus uses to copy its genetic material. It's approved for treating COVID-19 in Japan and is authorized for emergency use in the United States for certain patients.

The company-led study involved nearly 600 patients who had moderate pneumonia but did not need oxygen support. All were randomly assigned to get five or 10 days of the drug plus standard care, or standard care alone. Patients and their doctors knew who was getting what, which limits the objectivity of the results.

By the 11th day in the study, those on five days of remdesivir were 65% more likely to improve by at least one on a seven-point scale that included measures such as needing treatment with a breathing machine, Gilead said. Ten days of treatment did not prove better than standard care alone.

There were no deaths among patients on five days of the drug, two among those on 10 days, and four among patients getting standard care alone. Nausea and headache were a little more common among those on the drug.

The study has some limitations, but "there was a control group which does help verify that remdesivir has some benefits," said Dr. Radha Rajasingham, an infectious disease specialist at the University of Minnesota Medical Center in Minneapolis who had no role in the work.

Since there are limited supplies of the experimental drug, finding benefit from five versus 10 days means more people can be treated, she added.❑

Hong Kong blocks Tiananmen vigil; rush on for UK passports

By ZEN SOO
Associated Press

HONG KONG (AP) — Hong Kong police rejected an application Monday by organizers for an annual candlelight vigil marking the anniversary this week of the 1989 Tiananmen Square crackdown, as residents rushed to apply for passports that could allow them to move to the United Kingdom

It would be the first time in 30 years that the vigil, which draws a huge crowd to an outdoor space, is not held in Hong Kong. The vigil commemorates China's deadly military crackdown on pro-democracy protesters in Beijing's Tiananmen Square on June 4, 1989.



People queue up outside the DHL Express store in Hong Kong, Monday, June 1, 2020.
Associated Press

The decision follows a vote by China's ceremonial parliament to bypass Hong Kong's legislature and enact national security legislation for the semi-autonomous territory. Democracy activists and many legal experts worry that the law could curtail free speech and opposition political activities. Throngs of people lined up on Monday at DHL courier outlets across the city, many to send documents to the U.K. to apply for or renew what is known as a British National (Overseas) passport.

"My BNO passport expired in 2004, but at the time I didn't renew it because I trusted China," said 40-year-old Peter Chan, who works in asset management and waited in line for more than two hours. Chan said he was worried about political and security issues in Hong Kong stemming from the national security law as well as a push by the territory's legislature to enact a bill that would make it illegal to insult the Chinese national anthem. Even though there is rising anti-immigrant and anti-Asian sentiment in the U.K., "it's still better than Hong Kong," he said.

"In Hong Kong, you never know what will happen tomorrow," Chan said.

The police, in a letter to organizers of the candlelight vigil, said it would violate coronavirus social distancing rules that ban gatherings of more than eight people.

Organizer Lee Cheuk-yan, chair of the Hong Kong Alliance in Support of Patriotic Democratic Movements of China, expressed disappointment and urged people to light candles individually and observe a moment of silence.

Amnesty International said authorities should facilitate a socially distanced vigil rather than ban it.

"COVID-19 must not be used as an excuse to stifle freedom of expression," said Joshua Rosenzweig, the group's deputy director for East and Southeast Asia. "With this ban, and a disastrous national security law looming, it is not clear if Hong Kong's Tiananmen vigil will ever be allowed to take place again."

Hong Kong has reported five local infections of the coronavirus in the last two days, breaking a nearly two-week streak of no new cases outside of those brought in from abroad.

The rush to apply for passports came after Britain said last week that it might allow holders of the document to stay in the country for a year or more. The proposal came after China's legislature decided it would enact a national security law for Hong Kong.

The move is aimed at clamping down on a pro-democracy movement that has at times resulted in violent clashes between protesters and the police. Critics say the law erodes the "one country, two systems" framework that promised Hong Kong freedoms not found in mainland China for 50 years.

Protesters demonstrated against the security law at lunchtime Monday at a luxury shopping mall in the Central business district, shouting pro-democracy slogans.

The British National (Overseas) passport, which was issued to Hong Kongers when it was a British colony, allows them to visit the country for an extended period but falls short of offering them citizenship rights. Currently, BNO passport holders can remain in the U.K. as visitors for six months without a visa. But Britain's plan to allow them to stay in the U.K. for a longer period could include options that offer a path to citizenship, according to British Home Secretary Priti Patel.

In Hong Kong's eastern district of Quarry Bay, Vanessa Tai was among more than 40 people who stood in line at a DHL service point, many holding envelopes with application documents. ❑

Trudeau says Russia won't be included in the G7

By ROB GILLIES
Associated Press

TORONTO (AP) — Canadian Prime Minister Justin Trudeau said Monday that Russia will not be included in the Group of 7 nations, disagreeing with U.S. President Donald Trump, who said he plans to invite Russia. Trudeau noted Russia was excluded from the group after it annexed the Crimean Peninsula from Ukraine in 2014.

"Its continued disrespect and flaunting of international rules and norms is why it remains outside of the G7 and why it will continue to remain out," Trudeau said.

Trump, meanwhile, called Russian President Vladimir Putin Monday to tell him about his proposal to convene an international summit that would involve Russia, the Kremlin said.

Trump said Saturday he will postpone until the fall a meeting of the G7 leading industrialized nations that he had planned to hold next month, and plans to invite Russia, Australia, South Korea and India. Trump told reporters that he feels the current makeup of the group is "very outdated" and doesn't properly represent "what's going on in the world."

The G7 members are Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United Kingdom and the United States. The group's presidency rotates annually among member countries. The U.S. House of Representatives passed a bipartisan resolution in December 2019 that supported Russia's previous expulsion from the annual gathering. Russia had been included in the gathering of the world's most advanced economies since 1997, but was suspended in 2014 following its invasion of Ukraine and annexation of Crimea. ❑



Canada's Prime Minister Justin Trudeau arrives in the foyer of the House of Commons on Parliament Hill for a meeting of the Special Committee on the COVID-19 Pandemic in Ottawa, Ontario on Wednesday, May 27, 2020.
Associated Press

Zimbabwe summons U.S. envoy over White House adviser's comment

By FARAI MUTSAKA
Associated Press

HARARE, Zimbabwe (AP) — Zimbabwe has summoned the U.S. ambassador in Harare to a meeting over comments by a White House official suggesting Zimbabwe is among "foreign adversaries" that could face retaliation for trying to foment unrest in the U.S. over the death of George Floyd, a black man who pleaded for air as a police officer pressed a knee into his neck.

The U.S. ambassador to Zimbabwe, Brian Nichols, has met with Zimbabwe's foreign minister over comments Sunday by U.S. national security adviser Robert O'Brien.

In an interview on ABC's "This Week," O'Brien suggested, without citing any evidence, that Zimbabwe is one of several "foreign adversaries" — including China and Russia — he suggested were taking advantage of the protests in the U.S. to "sow discord and to try and damage our democracy."

"So there will be a response and it will be proportional, but this is not something that -- that our adversaries are going to get away with for free," O'Brien said.

Floyd was killed a week ago in Minneapolis, Minnesota, as a white police officer pressed his knee into Floyd's neck even as he cried he couldn't breathe. One officer has been charged with murder.



In this file photo dated Wednesday, Aug, 15, 2018, United States Ambassador to Zimbabwe Brian Nichols, left, during a courtesy call with Zimbabwean President elect Emmerson Mnangagwa at his official State House in Harare.

Associated Press

The Trump administration has portrayed the violence as the work of outside groups and extremists. Officials are investigating whether foreign adversaries are behind a burgeoning disinformation campaign on social media.

Zimbabwean President Emmerson Mnangagwa has not made any official comment on the current crisis in the U.S., but his spokesman George Charambsa and other government supporters have criticized the U.S. on their personal social media accounts.

Following his meeting with Zimbabwe's foreign minister, the U.S ambassador issued a statement Monday saying he used the occasion to ask Zimbabwe to end state-sponsored violence against activists, citing recent abductions of opposition officials.

"I again urged Zimbabwe's government to end state-sponsored violence against peaceful protesters, civil society, labor leaders and member of the opposition in Zimbabwe and to hold accountable those responsible for human rights abuses," wrote Nichols in a letter tweeted by the U.S. embassy.

In his unusually personal letter, Nichols said that "as an African-American I have known as long as I can remember that my rights and my body were not fully my own. I have also always known that America, conceived in liberty, has always aspired to be better — a shining city on a hill — and that is why I have dedicated my life to her service."

He said that in the U.S. a police officer has already been charged with murder for Floyd's death, while in Zimbabwe there are government critics who have disappeared. He named the well-known cases of three Zimbabwean men who disappeared with no arrests made.

"Americans will continue to speak out for justice whether at home or abroad," said Nichols. "We can meet the ideals of our founding, we can change this world for the better."

After meeting the U.S ambassador, Zimbabwe's foreign affairs minister Sibusiso Moyo said his government noted "with astonishment and concern," the U.S. national security adviser's statement describing Zimbabwe as an adversary. Moyo described the allegation as "false" and "without any factual foundation whatsoever and that they are deeply damaging to a relationship already complicated by years of prescriptive megaphone diplomacy and punitive economic sanctions."❑

Israeli scientists dig up cannabis traces in ancient temple



This undated photo provided by the Israeli Antiquities Authority, an ancient altar is on display at the Israel Museum in Jerusalem.

Associated Press

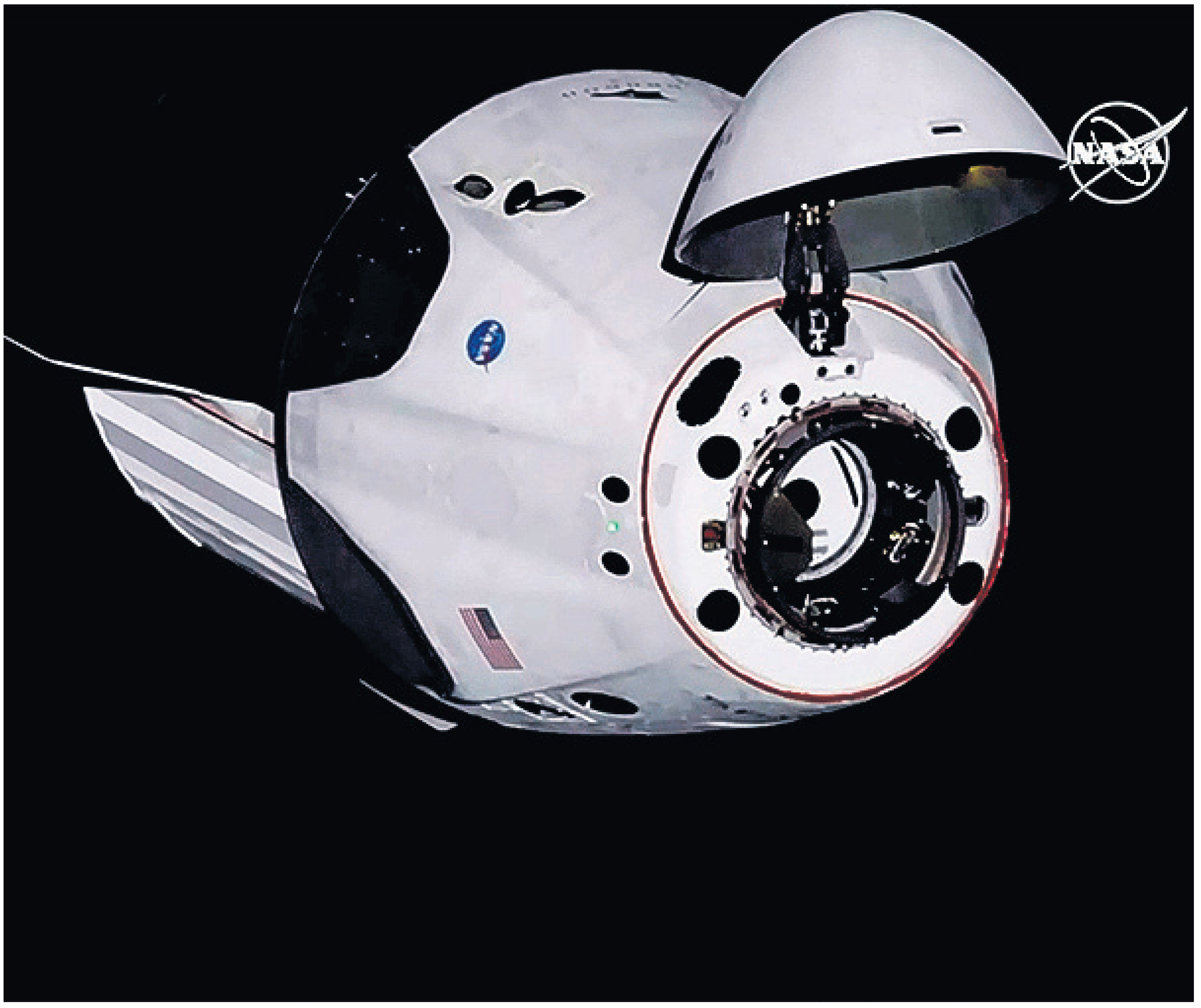
By ILAN BEN ZION
Associated Press

JERUSALEM (AP) — Israeli archaeologists say they've found cannabis residue on artifacts from an ancient temple in southern Israel — providing the first evidence of the use of hallucinogenics in the ancient Jewish religion. In a research paper, the authors say the discovery from an 8th-century B.C. shrine at Tel Arad offers the first proof for "the use of mind-altering substances as part of cultic rituals in Judah," including the first Jewish Temple that stood in Jerusalem at the same time. Archaeological excavations at Tel Arad, located around 35 miles (60 kilometers) south of Jerusalem, in the 1960s discovered a stronghold belonging to the ancient kingdom of Judah, and at its core a small shrine bearing striking similarities to the biblical Temple in Jerusalem.

But for decades, attempts to determine the composition of black deposits found on two limestone altars from the shrine's inner sanctum — now located at the Israel Museum in Jerusalem — were inconclusive. Chemical analysis of the samples conducted at Israel's Hebrew University and Technion Institute found that one altar contained the psychoactive compounds found in marijuana, and the other had traces of frankincense — one of the ingredients mentioned in the Bible for the incense sacrifice in the ancient Jewish Temples, the authors wrote. The researchers published their findings Friday in the academic journal, "Tel Aviv: Journal of the Institute of Archaeology of Tel Aviv University." Eran Arie, curator of Iron Age archaeology at the Israel Museum in Jerusalem and lead author of the study, said the discovery was "revolutionary," as it was the earliest evidence of cannabis use in the ancient Near East and the "first time we see psychoactive substances in Judahite religion."

The absence of cannabis pollen or seeds from the ancient Near East indicates the cannabis was likely imported over long distance trade routes, possibly in the form of resin, known colloquially as hashish. The chemical analysis from the Tel Arad altar showed it was burned atop dried animal dung.❑

SpaceX captures the flag, beating Boeing in cosmic contest



In this image provided by NASA, the SpaceX Dragon crew capsule, with NASA astronauts Doug Hurley and Robert Behnken aboard, docks with the International Space Station Sunday, May 31, 2020.

Associated Press

By MARCIA DUNN
AP Aerospace Writer

CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — The first astronauts launched by SpaceX declared victory Monday in NASA's cosmic capture-the-flag game.

They quickly claimed the prize left behind at the International Space Station nearly a decade ago by the last crew to launch from the U.S.

"Congratulations, SpaceX, you got the flag," NASA astronaut Doug Hurley said a day after arriving at the space station.

Hurley showed off the small U.S. flag during a news conference and again in a linkup with SpaceX headquarters in Hawthorne, California.

"You can bet we will take it with us when we depart back to Earth," said Hurley, floating alongside Dragon crewmate Bob Behnken.

The flag flew on the first space shuttle flight in 1981 and the final one in 2011. Hurley was on that last shuttle crew.

The flag was an added incentive for Elon Musk's SpaceX company and Boeing, competing to be the first private company to launch a crew to the space station. Saturday's liftoff of NASA astronauts was the first from the U.S. in nine years. Boeing's first astronaut flight isn't expected until next year. The crew will include Chris Ferguson, commander of the last shuttle flight who now works for Boeing.

"Proud to yield the title of "The last commander of an American launched spacecraft" to @Astro_Doug who, with @AstroBehnken, has returned US to space from KSC after 3,252 days. Well done," Ferguson tweeted following the SpaceX liftoff.

An estimated 100,000 people — suppliers, vendors, engineers, etc. — were responsible for Saturday's flawless launch of test pilots Hurley and Behnken aboard a SpaceX Falcon 9 rocket from Kennedy Space Center. The Dragon capsule, also built and owned by SpaceX, docked at the space station Sunday.

"It's awe-inspiring for all of us," SpaceX manager Benji Reed told the astronauts from Hawthorne.

Reed asked them about the Falcon ride. Hurley said he could feel when the rocket went transonic and broke the sound barrier. The final push to orbit, on the second stage, was full of vibrations and felt like "driving fast, very fast on a gravel road," he said. The astronauts instantly went from pulling more than three G's — more than three times the force of Earth's gravity — to zero gravity as soon as they reached orbit.

"Sounds like the ultimate ride in a Batmobile with the jet engine turned on," Reed said.

Behnken said one of the first things he did upon reaching the orbiting lab was call his 6-year-old son, Theo, to hear what is was like to watch his father blast into space "and share that a little bit with him while it was still fresh in his mind."

Hurley and Behnken spent Monday making sure their docked Dragon is ready to make an emergency getaway, if necessary. The capsule will serve as their lifeboat during their space station visit. They joined three station residents — an American and two Russians.

NASA will decide in the coming weeks how long to keep them there. Their mission could last anywhere from one to four months. The timing will depend on Dragon checkouts in orbit and launch preparations for the company's next astronaut flight, currently targeted for the end of August.

With so much uncertainty and so many variables, Behnken said it was a little hard explaining to his son when he'd back.

"From his perspective, he's just excited that we're going to get a dog when I get home," Behnken said with a smile.❑

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

A superhero kid with autism shines in new PBS Kids' series

By MARK KENNEDY
AP Entertainment Writer

NEW YORK (AP) — There's a new crop of superheroes coming to our TV this summer but they may need a little seasoning. After all, they're only in elementary school.

The PBS Kids' animated series " Hero Elementary " is set inside a grade school where a diverse group of four superhero students are learning to master their special powers.

There's a kid who can fly but is afraid of heights. There's a girl with the power to teleport and a boy who creates forcefields of bubbles. Plus there's a boy with an array of cool gadgets who is on the autism spectrum.



This image released by PBS Kids shows characters from the TV series "Hero Elementary," from left, Lucita Sky, Benny Bubbles, Sara Snap and AJ Gadgets, a superhero who has the ability to make super gadgets – and who also happens to be on the Autism spectrum.

Associated Press

The creators have been subtle about how they've portrayed the character of AJ Gadgets, who is on the high-functioning end of the spectrum. AJ doesn't like loud noises or wet clothes or to be apart from his beloved backpack. But he's part of the team and always comes to the rescue.

"We feel like there is so much strength in the idea of portraying a kid on the spectrum as just one of the kids and not making a huge deal about his autism," said Christine Ferraro, who co-created the series with Carol-Lynn Parente.

The U.S. Centers for Disease Control and Prevention has reported that one in 54 kids were diagnosed with Autism Spectrum Disorder by age 8 in 2016, a nearly 10% increase over 2014 when the estimate was 1 in 59.

The series leans into scientific principles as the characters confront various missions, like dealing with a huge ball rolling through the city, or taking care of a just-hatched baby swan. A helpful teacher encourages them to keep finding solutions even if they don't succeed at first, teaching such skills as observing, investigating, testing and predicting.

"You don't come into this world knowing how to do everything. And so these kids struggle to learn in school, just like our kids struggle to learn how to do things," said Ferraro.

Linda Simensky, head of content at PBS Kids, said she was drawn to AJ's inclusion and the show's message of kids solving their own problems.

"A lot of people pitch shows where there's an expert and kids just go to the expert and ask how to do things," she said. "And we have done everything we can to stay away from those kinds of shows. The adults in our shows always say, 'Well, you know, that's a good question. How do you think we should get to that answer?' And they tease it out of the kids, which is how it often is in real life."

Ferraro and Parente are longtime veterans of "Sesame Street," which in 2015 introduced Julia, a 4-year-old girl Muppet with autism. They didn't initially intend to have a child with autism on "Hero Elementary," but as they fleshed out AJ's character it started to make sense. A"It just kind of came about in an organic way like that," said Ferraro. "For the most part, it's not the focus of attention at all. He's just one of the gang. And that's something that we don't see a lot on television. And that's why we thought it was really important."

AJ's teammates are aware of his needs and preferences — in one episode they desperately search for his lost backpack — and the show's creators hope the show can teach empathy and normalize the idea that all kids are different.

"I think it models how you can, with a few adjustments, adjust to a friend with different needs, whether it's autism or anything else," said Parente.

The series is designed for children ages 4-7, and premieres Monday on PBS stations, the PBS Kids 24/7 channel and PBS Kids digital platforms. Each episode runs about 11 minutes, with vibrant colors and a zany touch.

"Even though babies may not look egg-zactly like their parents, it is egg-cellent when families are together," quips the heroes' teacher, Mr. Sparks. "OK, enough egg jokes."❑

Review: The Archives pay inspired tribute to Gil Scott-Heron



This cover image released by Montserrat House shows "Carry Me Home. A Reggae Tribute To Gil Scott-Heron & Brian Jackson" by The Archives.

Associated Press

By PABLO GORONDI

The Archives, a reggae band from Washington, D.C., pay an inspired tribute to the late, groundbreaking soul and jazz poet and musician Gil Scott-Heron — and his collaborator Brian Jackson — on songs from the 1970s that are still powerfully relevant today.

Founded and led by keyboardist Darryl "Trane" Burke, who produced the album with Eric Hilton of Thievery Corporation, The Archives play at a very high level. The band's homebase is a connection — Scott-Heron and Jackson lived in the city and the area for years — and the reggae versions aren't a random stylistic choice either, as Scott-Heron's father was a Jamaican soccer player.

Opener "Home Is Where the Hatred Is" is like a first-person update of John Prine's heartbreaking "Sam Stone." Instead of the addict's child lamenting the father's torment, the junkie himself tells the tale — "Home is where I live inside my white powder dreams." Puma Ptah's vocals and a horn section both add degrees of drama. Scott-Heron's best-known composition, "The Revolution Will Not Be Televised," is stripped of most of its lengthy lyrics, a sensible choice as, for example, neither Spiro Agnew nor John Mitchell mean today what they did during the Nixon era and trying to update the references may have been an unnecessary step too far.

"Who'll Pay Reparations on My Soul?" draws power from its harsh questions and all-too-familiar life story, while "Must Be Something" features Jackson as one of three vocalists, their singing the best part of a great arrangement.

Raheem DeVaughn puts some very touching Marvin Gaye-like vocals on "A Toast to the People" and Jackson plays a Grandmother Moog on "Winter in America," another classic he co-wrote with Scott-Heron.❑

ISLAND INSIGHT



Article by Etnia Nativa

WhatsApp us 592 2702 and book your Aruban experience!
Etnia Nativa is close to high rise Hotels

Small Aruban Industries of the 19th century

Episode XLIV

ORANJESTAD — Small industries tried in Aruba such as the tobacco, cotton and wool industry did not achieve an appreciable success.

However peanut-growing, imported to Curacao and Aruba by the Dutch West India Company grew into an important industry. In the nineteenth century the main harvest always took place at an earlier date than on Curacao. The difference in soil and the knowledge of the natives made Aruba for a long time the peanut island. At Noord and near Cero Cristal and Hooiberg in particular peanut-growing was a favored means of existence.
For the growing of cotton, even with the support of the government, which offered the head of every family the lease for an indefinite period of 2 1/2 acres of soil, to be extended to ten acres on request, was of no avail.
In 1866 the administration made an attempt at stimulating the growing of cashew trees in connection with the rise in gum-prices, but this endeavor, too, proved unsuccessful. Throughout the nineteenth century maize growing developed in proportion as the population increased and according as rains favored the success of the crops. This in a manner became traditional, work went on two plots: a piece of rich clay soil and a meagre sand-plot. If because of an abundance of rain the crop from the rich soil was disappointing, this loss was made good by the crop from the sandy plot, and inversely. Different grades of maize from abroad, such as Jerusalem Corn, Yellow Millow Corn, etc., have been tried here. In the long run a type of corn, originally from China, known as sorghum substituted the native Aruban maize. This was called maishi rabo or maishi di siete, produced best results.

Continued on Page 32



Aruba's Red Cross cooked 10.000 hot meals for the needed



ORANJESTAD — The Red Cross Aruba celebrated a special day last Thursday when they delivered hot meal number 10.000 to one of the families they help out during the COVID-19 crisis.

The team that delivered the meal on a daily basis went to the family earlier that day because they have small children and they wanted them to have something special.



They arrived at the house with a delicious cake to surprise the family. The big smiles on the children's faces were priceless to the volunteers of the Red Cross.
The foundation receives many requests for hot meals or food vouchers through their website www.redcrossaruba.com. For more information please check the website for their programs. ❑

Aruba to me

ORANJESTAD — Aruba Today has reached out to you and still does. In these difficult times we invite you, our friends abroad who were supposed to spend their tropical vacation on Aruba or who had to break up their vacation due to the COVID-19 situation, to express yourselves. Therefore you are most welcome to send us your picture and words showing your memory of our island or your dream vacation for the future.

Send us your picture(s) together with completing the sentence: Aruba to me is …….. (Email: news@arubatoday.com). Please do note: By submitting photos, text or any other materials, you give permission to The Aruba Today newspaper, Caribbean Speed Printers and any of its affiliated companies to use said materials, as well as names, likeness, etc. for promotional purposes without compensation.



Today we received this beautiful picture of **Guido & Linda Tenuta**. They say:
"Aruba to us has been our favorite destination for over 15 years to enjoy one of the very best vacations anywhere in the world. The people, weather and restaurants are excellent! We can't wait to return. But in the meantime, we pray everything will return to normal and even better than before."❑

Small Aruban Industries of the 19th century

Episode XLIV

Continued from Page 31

It is called seven weeks' maize because when the water is favorable it can be harvested within seven weeks of having been planted.

The priests acted as distributors of the seeded plants. In 1911, when Aruba did not yet knew of imported canned of food, many worries of the Arubans about their maize crops. In most cases the crops are exposed to many dangers which cause them to partly or completely miscarry. When the seed needs a long time to develop owing to lack of rain, it dies underground, or is devoured by earth-worms or ants.

When the plant has risen to a certain height, maybe one or two feet, there is a possibility that, owing to a prolonged drought or too much humidity, a liquid is formed inside the plant, a sort of oil turning from bright yellow into black and becoming as thick as molasses. This pest named maba, greatly injures the plant, hampering or paralyzing its vegetative force. As this liquid arises from a long drought or too much humidity it is washed off the plant by heavy rains or dried out by the fierce sun or hard wind.

Cultivation methods were more advanced on Aruba than at other places. Maize-harvests very rarely completely failed, and more often than not two harvests could be gathered in.

Besides maize, beans were also grown in the agricultural season. There are numbers of different native kinds, as for instance: Janchikok, Jaes prinses, karanxu, bonofees, marins, yenye, wowopreto, bonchi corra, wandu, bochi shinishi, etc. It is odd that on neither of the other islands, Curacao or Bonaire, is bean-growing so productive and varied as on Aruba and mainly attributed to the Native American heritage and traditions.

Maize and bean crops served for nourishment, the peanut-crops to buy clothes, shoes, and other necessities, and to pay off debts.

The work did not proceed without plan, it was given serious thought beforehand how the cunucu could best be divided into lots suitable for planting the various species. Everything was duly weighed: this soil is good for maize, the low lot carries off the water well and should be planted with pindas, the corner there is for beans, etc.

However, no too optimistic view should be taken of Aruban agricultures. In 1827 commander Simon Plats reported "the condition of the holdings planted by the residents is still the same as twenty five years ago." Real plantations, with the exception of Fontein, did not exist.❑





5-Native Family harvest of maish rabo, plantation in Noord, Aruba





4-"Maish" native Aruban corn "Zae mays" art by Etnia Nativa